

# Die Deborah.

Jüdisch-Amerikanische Familienzeitung.

Vorwärts! meine Seele.

הדרת נפשי עז

Vorwärts, mit Macht.

31. Jahrgang.

Cincinnati, O., den 18. Mai 1888.

Nummer 47

(Aus Dr. Rahmer's Familien-Blatt.)  
**An die indifferenten Glaubens-  
genossen.**

Von Albert Rosenbaum.

Ich hab' vom lieben Gott geträumt,  
Als ich geruht im Walde,  
Der Himmel war mit Gold umfümt,  
Rein laut ringsum erschallte.

Schül' war's und drückend in der Luft,  
Da eilt' ich zu den Bäumen,  
Um in dem frischen Waldesduft  
Zu schlummern und zu träumen.

Mir war's, als hätte ich für Euch  
Zum lieben Gott geredet,  
So treu, so heiß, so inbaltreich,  
Wie ich noch nie gebetet.

Liebst Du auch jene Kinder wohl,  
Und fannst Du sie noch lieben,  
Die ohne Glauben, kalt und hohl,  
Dich durch ihr Thun betrüben?

Das Kleinod, das am Sinntag  
Du uns vertraut zur Pflege,  
Sie kennen's kaum dem Namen nach  
Und gehen fahrig Wege.

Was Du uns gabst in heil'ger Lieb',  
Das Leben zu verfühen,  
Was an Dein Vaterherz uns trieb,  
Das treten sie mit Füßen.

Doch willst Du ihnen nicht vergeiß'n,  
So siehe unser Grämen!  
Bergieb, weil wir droß zu Dir schrei'n,  
Weil wir uns vor Dir schämen.

Und eine Stimme rief hierauf:  
Wozu die vielen Worte?  
Weit steht auch ihnen allen auf  
Die ew'ge Himmelsporte.

Wie sie auch lebten mir zum Schmerz,  
Wie schlimm sie sich benommen,  
Ich schließe dennoch sie an's Herz,  
Wenn sie nur zu mir kommen.

Ihr Thun ist mir nicht Kleinigkeit;  
Doch seine Kinder hoffen,  
Das kann, mein Sohn, in Ewigkeit  
Ein Vaterherz nicht fassen!

Und Rähren auf der heißen Wang'  
Erwachte ich vom Träumen,  
Und griff zur Laute, deren Klang  
Verhallte in den Bäumen.

Doch daß ich sang von Freud' und Schmerz,  
Ihr könnt es leicht ermessen; —  
Und solch ein treues Vaterherz,  
Das konntet Ihr vergessen?

Und wird Euch nicht die Wange roth?  
Wollt Ihr den Blick nicht senken?  
Weh! dann ist Euer Leben—Tob,  
Und Wahnsinn—Euer Denken!

## Gedankenköerner

von Dr. Jul. Klein, Rabbiner in Altona.

Am meisten lernt der Redner aus der  
Kritik des Publikums über die Reden—  
Anderer.

Die Aufgabe des Predigers ist, mit  
den einfachsten Mitteln die größte Wir-  
kung zu erzielen.

Gedenk zuweilen wohl der Frage:  
Was nützt das Licht am hellen Tage?

**Rabbi Josefmann von  
Rosheim.**

Eine historische Erzählung aus der Zeit der Re-  
formation, von Dr. Lehmann.

(Fortsetzung.)

Die beiden Freunde, Günther von  
Rottbach und Gerhard Disinger, waren  
in allen diesen Kämpfen unverfehrt ge-  
blieben. Um diese Zeit schickte der Kaiser  
neue Hilfsvölker nach Italien, unter de-  
nen sich auch Elsässer befanden. Einer  
derselben war ein Jugendfreund des  
Hauptmanns von Rottbach; Peter von  
Reichenheim war sein Name.

„Hast Du,“ fragte dieser den Haupt-  
mann, „lange nichts von Deiner Schwe-  
ster, Fräulein Marie, vernommen?“

„Lange nicht,“ antwortete der Haupt-  
mann. „Nach dem unglücklichen Ende  
meines Vaters schrieb sie mir, daß sich der  
Ritter Friedrich Prechter ihrer angenom-  
men habe, und sie zu seiner Familie nach  
Hagenau bringen werde.“

„Ha,“ sagte Peter, „er hat sich nur zu  
sehr ihrer angenommen!“

„Was willst Du damit sagen?“

„Er hat sie nicht nach Hagenau, son-  
dern nach seinem Schlosse Hochfelden ge-  
bracht.“

„Nun?“

„Er hat sie entehrt und dann ver-  
stoßen.“

Der Hauptmann von Rottbach stand  
wie erstarrt. Der tapfere Kriegermann, der  
in Hundert Schlachten wie ein Löwe ge-  
kämpft, ward von dieser schrecklichen  
Nachricht förmlich betäubt.

Endlich raffte er sich auf und stieß ei-  
nen fürchterlichen Schrei aus.

„Peter,“ stammelte er dann, kaum im  
Stande, vernehmlich zu sprechen, „Peter,  
sagst Du die Wahrheit?“

Da trat Gerhard Disinger auf den  
Unglücklichen zu und sprach:

„Günther, auch ich habe davon gehört,  
daß der Ritter Prechter auf Hochfelden  
ein adeliges Fräulein gefangen hatte;  
aber ich wußte nicht, daß es Deine  
Schwester war. Günther, Du weißt, daß  
auch ich mit dem Unseligen noch ein  
Sträußchen zu pflücken habe. Wir wollen  
sofort nach Deutschland zurückkehren und  
fürchterliche Rache nehmen. Der Krieg ist  
so gut wie zu Ende, der Prinz von Dra-  
nien wird uns den Abschied bewilligen.“

Der Gedanke an Rache ließ den Be-  
täubten seine Fassung wieder gewinnen.

„Wißt Ihr, was aus meiner armen  
Schwester geworden, Peter?“ fragte er.

„Ein alter Diener des Ritters,“ ant-  
wortete der Gefragte, „Heinrich Volk,  
den sein Herr ungerechter Weise geschla-  
gen, hat sich ihrer angenommen und ist  
mit ihr entflohen.“

„Ha,“ rief Gerhard Disinger, „meinet-  
wegen geschah's, daß der Schurke den al-  
ten Heinrich schlug. Und nun weiß ich  
auch, wo wir Deine Schwester zu suchen  
haben. Heinrich Volk hat eine einzige

Tochter, die einen Bauern in Beynberg  
im Hundsrück geheirathet hat. Dorthin  
wird er das unglückliche Fräulein gebracht  
haben.“

Günther von Rottbach und Gerhard  
Disinger traten vor den Prinzen von  
Oranien und baten um ihren Abschied.  
Dieser wurde ihnen um so eher bewilligt,  
da der Krieg seinem Ende entgegenging;  
denn alle Parteien waren zum Frieden  
geneigt. Der König von Frankreich hatte  
seine Armee verloren; der König von  
England hatte an ganz andere Dinge zu  
denken; er wollte sich nämlich von seiner  
Gemahlin, Katharina von Aragon, der  
Tante des Kaisers, scheiden lassen und de-  
ren Hofsfräulein Anna Boleyn (die Mut-  
ter der nachher so berühmt gewordenen  
Königin Elisabeth) heirathen; und auch  
der siegreiche Kaiser mußte, gezwungen  
durch die Verhältnisse, darauf verzichten,  
die Folgen seiner Siege ganz auszunützen,  
denn die Angelegenheiten in Ungarn und  
Deutschland machten ihm zu schaffen. In  
Ungarn hatte Johann Zápolya die Fahne  
der Unabhängigkeit gehoben; es gelang ihm,  
die Magnaten des Landes zu gewinnen  
und ein Bündniß mit den Türken zu  
schließen. Als ihm nun gar die Krone  
des als Heiligen verehrten Königs Ste-  
phan in die Hände fiel, wurde er allge-  
mein als König begrüßt. Sultan Soli-  
man zog zu seiner Hilfe herbei; es war  
vorauszu sehen, daß dieser seinen Sieges-  
zug nicht auf Ungarn beschränken würde.  
Und wie die Gefahr von den Türken  
drohte, so hatten die Wirren in Deutsch-  
land in Folge der Kirchen-Reformation  
eine Ausdehnung gewonnen, die es dem  
Kaiser wünschenswerth machten, mit vol-  
ler und ungetheilter Macht seinen Einfluß  
in Deutschland zur Geltung zu bringen.

So neigte Alles zum Frieden, der dann  
auch nach langer Verhandlung zu Com-  
brai durch Vermittelung zweier Damen,  
der Königin von Navarra, Margaretha,  
einer Tante Karls, und der Mutter des  
Königs von Frankreichs, Luise von Sa-  
voien, abgeschlossen wurde.

Günther von Rottbach und Gerhard  
Disinger zogen über die Alpen, so schnell  
wie möglich dem deutschen Lande und in  
diesem dem Hundsrück zuwendend.

## IX.

Es war so, wie Disinger vermuthet  
hatte; der alte Heinrich Volk hatte Ma-  
ria von Rottbach zu seiner Tochter ge-  
bracht, wo sie in Kummer und Gram in  
einer armseligen Bauernhütte lebte. Wir  
wollen das traurige Wiedersehen der Ge-  
schwister nicht schildern. Günther und  
Gerhard begaben sich in das Elsaß; bald  
hatten sie ausgetundschaftet, daß Herr  
Friedrich von Prechter sich nach seinem  
Schlosse Hochfelden begeben würde; sie  
ritten dorthin, um daselbst dem verhas-  
ten Feinde aufzulauern.

Der Abend war stürmisch; ein rauher  
Ostwind blies ihnen die von den Bäumen  
fallenden Blätter entgegen, und die  
Wolken, welche der Sturm zusammen-  
trieb, ließen Angewitter befürchten. Es

waren waldbewachsene Höhen, die sie jetzt  
passiren mußten. Bei ihrem Eintritt in  
den dunkeln Fichtenwald deckte dickes  
Gewölck den letzten Widerschein der  
Abendröthe, und es wurde finstere Nacht.  
Dann begannen die Wolken sich in fürch-  
terlichen Güssen zu leeren; furchtbar  
schlug der Sturm die schlanken Fichten  
an einander und rauschend strömte der  
Regen herab. Die Reiter ritten schwei-  
gend in die Schlucht hinab, die hier am  
Abhange der Vogesen sich hinzieht. Nur  
selten betrat der einsame Wanderer die  
Schlucht, denn die Sage ging, der Berg-  
geist der Vogesen halte hier Wacht, ver-  
locke, die Fackel in der Hand, die Reisen-  
den, und führe sie auf Irrwegen in Mo-  
raste, wo er ihnen dann, sie ihrem Elende  
überlassend, das Licht ausblase.

Mitten im Walde, nicht weit von Hoch-  
felden, fanden sie die Waffengefährten,  
die sie geworben hatten, zehn an der Zahl,  
lauter geharnischte Männer, um ein Feuer  
lagernd. Mit Tagesanbruch verließen sie  
den Wald, sich in der Nähe des Burgber-  
ges aufhaltend.

Gegen 10 Uhr Morgens zog Herr  
Friedrich mit seinem Gefolge, die Straße  
von Hagenau kommend, seiner Burg zu.  
Da stürmten die zwölf Männer aus dem  
Hinterhalt hervor. „Halt,“ tönte es,  
„Halt!“ Die Diener des Ritters gaben  
ihren Pferden die Sporen und entflohen.  
Herr Friedrich hielt sein Pferd an.

„Was wollt Ihr?“ fragte er.

Gerhard Disinger ritt vor.

„Kennst Du mich, Friedrich Prechter?“

fragte er.

„Ich kenne Dich nicht,“ antwortete der  
Ritter.

„Ich heiße Gerhard Disinger. Du hast  
mich hängen lassen, wie einen Hund!“

„Bist Du vom Grabe erstanden?“

„Eine mitleidige Hand hat mich vom  
Baume abgeschnitten. Ich habe seitdem  
mit Ehren dem Kaiser gedient; jetzt  
komme ich, um Dich zur Rechenschaft zu  
ziehen.“

„Dir ist von mir nur Dein Recht ge-  
schehen; Du warst beim Aufstande der  
Bauern theilhaftig. Wenn Du Grund zu  
haben vermeinst, Dich über mich zu be-  
schweren, so verklage mich bei der Regie-  
rung; mich aber lasse ruhig meines We-  
ges ziehen!“

Da ritt Günther von Rottbach heran.

„Friedrich von Prechter,“ sprach er,

„wirfst Du auch mir gegenüber Deinen

feiden Muth behalten? Schau mich an!

Ich bin der Hauptmann Günther von

Rottbach, der Bruder der armen Marie,

die Du unglücklich gemacht, an der Du

treulos gehandelt! Ich könnte Dich hier

niedermachen lassen, wie Du es verdient

hast. Aber ich will mit Dir kämpfen, im

ehelichen Zweikampfe!“

Ritter Friedrich war sicherlich nieder-  
geschmettert von den nur zu berechtigten

Vorwürfen des Bruders. Schweigend

schloß er das Visir, wandte sein Pferd um

und legte die Lanze ein. Günther that

benso; dann jagten sie gegeneinander.



Günther, kräftiger und jünger und kampferfahren, vom brennenden Gefühle der Rache gestachelt; Herr Friedrich, gekühlt durch den Gedanken, daß er für sein Leben kämpfen muß, daß er Gnade hier nicht zu erwarten hat. Die Lanzen zersplittern; die Kämpfer ziehen die Schwerter; es ist ein harter Strauß. Endlich stürzt Brechter vom Pferde, nachdem er verwundet worden ist; auch Günther springt von seinem Rosse.

„Schwöre,“ ruft er dem Blutenden zu, „daß Du meine Schwester ehelichen wirst!“

„Thorheit,“ schreit Brechter ächzend, „ich bin ja verheiratet!“

„So werde Lutherisch, lasse Dich von Deinem Weibe scheiden und gib der ehrten Jungfrau die Ehre zurück!“

Da rafft sich der am Boden Liegende auf und schreit: „Niemals!“

In demselben Augenblicke stößt ihm Günther sein Schwert in die Gurgel.

Wie ein Lauffeuer verbreitete sich die Kunde von der Ermordung des kaiserlichen Rathes Ritter Friedrich von Brechter, des Herrn zu Hochfelden, durch ganz Elsaß. Aber es geschah noch etwas, was die Gemüther noch mehr aufregte. In Hagenau brach eine Seuche unter den Kindern aus, die Halsbräune. Außer vielen Kindern erlagen in derselben Woche, in welcher Brechter ermordet wurde, drei hochangesehene Männer der Seuche. Am Sonntag starb Herr Philipp von Gottesheim, Schöffe und Mitglied der kaiserlichen Regierung; am Montag wurde Brechter ermordet; am Mittwoch starb der Schöffe und kaiserliche Rath Herr Hans von Blence; am Freitag darauf erlag Herr Wolf Wilhelm von Andlau, Schultze von Hagenau und kaiserlicher Rath der Seuche; dann erlosch dieselbe.

Es war ein Gottesgericht; das erkannte alle Welt; Gott hatte für die Juden gestritten, wie es Rabbi Josefmann vorzutragen pflegte. Sogar haben die jüdenfeindlichen Mitglieder der kaiserlichen Regierung zu Hagenau eines elendigen Todes gestorben; von der Vertreibung der Juden war natürlich nicht mehr die Rede.

In welch hohem Grade durch diese Ereignisse das Ansehen Rabbi Josefmanns bei Juden und Nichtjuden wuchs, läßt sich nicht schildern; man verehrte ihn wie einen gottbegnadigten Propheten.

Die hier mitgetheilten Ereignisse erscheinen so wunderbar, gehen so über das Maas des Gewöhnlichen hinaus, daß ich es für nothwendig halte, zu erklären, daß diese Thatfachen — der Tod der drei Räte und die Ermordung Brechters in seiner eigenen Herrschaft Hochfelden — vollkommen wahr und historisch beglaubigt sind. Nicht allein, daß sie Rabbi Josefmann in seinem Tagebuche erzählt, auch die aus jener Zeit stammenden historischen Quellen berichten davon, namentlich Herzogs Chronicon Alsatiae, gedruckt zu Strassburg im Jahre 1591.

Nachdem Günther von Rottbach den Verführer seiner Schwester zu Tode verwundet hatte, befahl er einem seiner Reifigen, den Verwundeten auf sein Pferd zu nehmen, um den Sterbenden oder die Leiche desselben seiner Schwester zu zeigen. So sprengten sie nach Bohnberg, wo Friedrich von Brechter starb, ohne daß ihn Marie von Rottbach noch einmal hatte sehen wollen. Ihr Bruder und Dizinger lobnten jetzt die Reifigen ab, die sich in alle Welt zerstreuten.

Herr Kaspar von Mörsperg, der kaiserliche Landvogt des untern Elsaßes, durfte die Ermordung eines kaiserlichen Rathes nicht ungeahndet lassen. Er sandte einen Hauptmann mit fünfzig Mann aus, um auf die Mörder zu fahnden. Ehe diese jedoch nach Bohnberg kamen, waren Dizinger und Rottbach entflohen; Marie hatten sie mit sich genommen. Damit war für die Regierung von Hagenau die

Sache abgethan — Aber die Familie Brechters ließ die Angelegenheit nicht auf sich beruhen. Der einzige Sohn des Ermordeten — die anderen Kinder waren Töchter — Herr Wilhelm von Brechter, machte sich auf den Weg, um den Tod seines Vaters zu rächen. Er erreichte die Flüchtigen in Brüssel und ließ sie daselbst verhaften. Dizinger und Rottbach wurden zum Tode verurtheilt. Günther von Rottbach wurde auf Fürsprache des Prinzen von Oranien von Kaiser Carl begnadigt; er ging nach Antwerpen und von da zu Schiff, um nach der neuen Welt überzusiedeln. Seine Schwester Marie fand durch Verwendung des Prinzen von Oranien ein Asyl bei Margarethe von Savoyen, der Statthalterin der Niederlande, des Kaisers Tante. Dizinger wurde in Brüssel enthauptet. Diesmal fand sich keine vornehme Dame, die ihn vom Tode erretten hätte.

Im Elsaß wurde von jener Zeit an keine Judenverfolgung wieder geplant. Sichtbarlich hatte alle Welt den Finger Gottes erkannt, den Er erhob, Sein Volk zu schützen.

## X.

Die Söhne und Töchter unsrer Zeit haben, Gott sei dafür gedankt, keine Ahnung von den furchtbaren Schrecken und Aengsten, welchen in jenen Zeiten, von denen wir jetzt erzählen, die Nachkommen Jakobs ausgelegt waren. Kaum war die große Gefahr von den Juden des Elsaßes abgewendet, als ein Elbote kam und Rabbi Josefmann nach Baisingen berief.

Baisingen ist ein Dorf, das im Oberamte Horb, in Württemberg liegt; in diesem Dorfe befindet sich heute noch eine fromme, israelitische Gemeinde, die sich namentlich durch große Wohlthätigkeit auszeichnet. Das Dorf liegt im württembergischen Schwarzwald, mit dessen Bewohnern Berthold Auerbach die gebildete Welt näher bekannt gemacht hat. Auch dieser Boden ist, wie fast jedes Fleckchen Erde Deutschlands, getränkt mit dem Blute jüdischer Märtyrer. Eine Bauersfrau hatte im Schlafe ihr Kind erdrückt. Aus Furcht vor ihrem Manne, der in jener Nacht abwesend war, hatte sie das todte Kind, nachdem sie ihm einige Schnitte beigebracht, in den Hof eines Judenhauses geworfen und war dann schreiend und weinend durch das Dorf gezogen, behauptend, das Kind sei ihr gestohlen worden. Das ganze Dorf gerieth in Aufruhr; die Häuser der Juden wurden durchsucht, die Kindesleiche wurde gefunden, und nun stand es den Leuten fest, daß die Juden das Kind geraubt, um ihm das Blut abzuzapfen. Die Häuser der Juden wurden demolirt und sämtliche Juden des Dorfes, 36 Personen, Männer, Frauen, Greise und Kinder ins Gefängniß geworfen. Schrecken und Angst ergriffen die Bewohner der ganzen Gegend, und sie wußten nichts Besseres zu thun, als einen Elboten an Rabbi Josefmann zu senden, damit er das Unglück von den Eingekerkerten abwende. Rabbi Josefmann machte sich auch sofort auf den Weg, ritt Tag und Nacht, und als er in Baisingen ankam, da waren die Holzstöcke schon aufgerichtet, auf welchen die dem Tode geweihten 36 unschuldigen Menschen verbrannt worden sollten. Sie waren auf die Folter gespannt worden und hatten ausgesagt, was man von ihnen verlangte hatte. Vergebens bat und flehte Rabbi Josefmann, daß man die Prozedur aufschiede möge, bis er vor den Erzherzog Ferdinand oder vor den Kaiser selbst die Angelegenheit gebracht hätte; vergebens drohte er mit dem Zorne und der Strafe des Kaisers, vergebens zeigte er die kaiserliche Ordonanz vor, die ihn zum Befehlshaber und Regierer sämtlicher Juden des deutschen Reiches ernannte, vergebens reklamirte er seine Untertanen — man hörte nicht auf ihn;

die 36 unschuldigen Männer, Frauen, Kinder, Greise wurden aus dem Gefängnisse herausgeführt und an die Holzblöcke gebunden.

Es war ein herzzerreißender Anblick! Rabbi Josefmann wollte schier verzweifeln; da ermannte er sich; konnte er die Unglücklichen nicht retten, so wollte er doch wenigstens ihre Todesqual lindern.

„Meine lieben Freunde,“ redete er die Beklagten an, „Ihr Alle, Männer und Frauen, Jünglinge und Jungfrauen, und Ihr, liebe Kinder, Ihr Nachkommen unsres Vaters Abraham; der Augenblick ist gekommen, da Ihr Euer Leben hingeben sollt zur Heiligung des göttlichen Namens! Ich weiß, daß Ihr unschuldig seid, daß Ihr jenes abscheuliche Verbrechen nicht begangen — Gott hat es Euch zugeschiedt, daß Ihr sterben sollt für Ihn. Denn, nur weil Ihr Juden seid, Bekenner des einzigen Gottes, verfolgt man Euch, tödtet man Euch. So heiligt denn hier öffentlich den Namen des Allheiligen. Sagt mir nach, Wort für Wort!“

Eine tiefe Stille lagerte rings umher. Tausende von Menschen waren antwefend. Keiner wagte zu athmen. Rabbi Josefmann sprach die Widdui, das Sündenbekenntniß, in deutscher Sprache, damit alle Welt ihn verstehe. Er hub an zu reden und die an die Holzstöcke Gefesselten, sprachen jedes einzelne Wort nach:

„Herr, mein Gott und Gott meiner Väter, die Seele, die Du mir gegeben hast, war rein und lauter und ohne Fehl; ich aber habe sie durch meine Sünden befleckt und verunreinigt. Chotosi, owizi, poschati.“

Die letzten drei Worte — ich habe gesündigt, ich habe gesündigt, ich habe verbrochen — die dem jüdischen Munde so geläufig sind, sprach Rabbi Josefmann hebräisch, und die von den Flammen schon umzingelten wiederholten sie unter herzerregenden Wehrufen.

„Ich habe Deine heiligen Gebote,“ sprach Rabbi Josefmann weiter vor, „übertreten, bin abgewichen von Deinem erhabenen Lehren, und es hat mir kein Heil gebracht. Siehe, jetzt ist die Stunde gekommen, da Du, o Gott, diese Seele mir wieder nimmst und daß ich sie zurückgebe in Deiner Hand zur Heiligung Deines Namens, einziger Gott! Du bist gerecht in Allem, was über uns kömmt, denn Du thust nur Wahres; ich aber habe gesündigt. Deine Gerichte und Urtheile sind Gerechtigkeit und Wahrheit. Du, o Gott, wirfst mir die Seele einst wieder zuführen in der zukünftigen Welt. So lange aber ein Hauch in mir ist, danke ich Dir und bekenn: ich Dich und bin bereit zu thun wie es steht in Deiner Thora: Und Du sollst lieben den Ewigen, Deinen Gott, mit Deinem ganzen Herzen, mit Deiner ganzen Seele, mit Deinem ganzen Vermögen. Gelobt seist Du, Ewiger, unser Gott, der uns geheiligt hat durch seine Gebote und uns befohlen hat, Ihn, den Allmächtigen, den Allherrlichen, der da ist und war und sein wird, zu lieben mit unserm ganzen Herzen und mit unsrer ganzen Seele und Seinen großen und furchtbaren Namen vor aller Welt zu heiligen. Gelobt seist Du, Ewiger, der Du Deinen Namen öffentlich heiligst.“

Und als Rabbi Josefmann das Alles auf Deutsch gesprochen, da wiederholte er es in hebräischer Sprache; und dann ließ er sie Alle das „Schema“ beten, das erhabene israelitische Bekenntniß der Einheit Gottes; und dann ging Rabbi Josefmann zu jedem Einzelnen, und sprach ihm Muth ein, daß er die gräßlichen Schmerzen freudig ertrage.

„Siehe,“ sprach er zu einem achtzigjährigen Greise, „in kurzer Zeit wärest Du ja doch gestorben! Welch ein Glück, daß Gott Dich begnadigt, Seinen Namen öffentlich zu heiligen!“

Und schmerzlos, verklärt fühlte der Greis die Flammen das Mark seines Rückgrats verzehren.

Und zu einem jungen Mädchen sprach Rabbi Josefmann:

„Du glückliches Kind, wie viele Schmerzen, Kummer und Glend sind Dir erspart geblieben! In jungen Jahren schon wird Dir das Höchste zu Theil, was ein Mensch zu erreichen vermag: die Liebe zu Gott mit dem Tode zu besiegeln. Freue Dich, Dein harret die ewige Seligkeit.“

Und zu einer Familie, aus acht Personen bestehend — Vater, Mutter und sechs Kinder — sagte er zu:

„Ihr Beneidenswerthen, die Ihr nicht getrennt werdet von einander, die Ihr gemeinsam eingetretet zum ewigen Leben!“

Und eine alte Frau, die nach ihrem Sohne, der sich zu Worms auf der Jeschibah befand, jammerte, sprach er:

„Du wirst Fürbitte thun an Gottes Thron, auf daß Dein Sohn ein großer Lehrer in Israel werde!“

So hatte er für Jeden ein ermunterndes, beglückendes Wort, das die Schmerzen linderte und die Pein des Todes verjagte. Und wahrlich so groß das Wirken Rabbi Josefmanns für die Lebenden war, fast größer war noch dieses sein Sichmühen um die so grausam Gemordeten. Während seine großartige Thätigkeit fast vergessen war, ist diese Seite seiner Wirksamkeit im jüdischen Volke unvergessen geblieben. Alte Leute haben mir erzählt: Rabbi Josefmann von Rosheim ist oft mit Lebensgefahr auf die Schafotte gegangen, um den zum Tode Verurtheilten das Sündenbekenntniß vorzusagen. Das war Alles, was sie von Rabbi Josefmann wußten, und in der That, es ist auch das nichts Geringses.

Der Tag, an welchem „die Heiligen von Baisingen“ den Märtyrertod starben, war der 13. Tag des Monats Siwan des Jahres 5289 (1529) nach Erschaffung der Welt.

Rabbi Josefmann hatte die Hinrichtung der Unschuldigen nicht zu verhindern vermocht. Jetzt aber ruhte er nicht und rastete nicht — er wollte die Unschuld der Gemordeten an den Tag bringen; konnte er auch diese nicht ins Leben zurückrufen, so war es doch für alle deutschen Juden von der größten Wichtigkeit, daß jene abscheulichen Märchen als das Klargestellte würden, was sie sind, als boshafte, schändliche Verleumdungen.

Rabbi Josefmann blieb fürs Erste in der Nähe von Baisingen; er suchte mit dem Manne jener Frau, welche die Beschuldigung ausgesprochen hatte, in Verbindung zu treten. Der Mann hatte schon Mißtrauen gegen seine Frau gefaßt; er hatte sie im Schlafe allerlei verdächtige Reden führen hören. Rabbi Josefmann ließ ihn bitten, zu ihm nach Horb zu kommen, und der Mann kam.

## XI.

„Zoo,“ sprach Rabbi Josefmann zu dem Manne jenes Weibes, den er hatte zu sich rufen lassen, „ich danke Euch, daß Ihr gekommen seid. Ihr seid ein Holzfaller?“

„Das bin ich, Herr.“

„Ihr habt eine schwere und anstrengende Handtierung.“

„Ich würde lieber meine Aeder bestellen, wenn ich solche hätte.“

„Hört, Zoo, dazu könnte Rath werden, wenn Ihr mir zu Willen sein wollt. Und das will ich Euch gleich im Voraus sagen: ich verlange nichts Unrechtes von Euch; nur was recht und gut ist. Zoo, ich glaube, Euer Weib hat eine schwere Blutschuld auf sich geladen, und wenn Ihr ein rechtschaffener Mann seid, so dürft Ihr's nicht dabei lassen!“

„Ich glaube, Ihr habt Recht, Herr. Seit jenem Tage ist die Emmerenz, so heißt mein Weib, wie verwandelt. Sie



„Spricht im Schlaf, was sie sonst nie gethan.“

„Was spricht sie denn?“

„Werde ich mein eigen Weib verrathen?“

„Die Emmerenz ist nicht werth, Euer Weib zu sein und zu bleiben. Bekennt Ihr Euch zur alten Lehre, Ivo, oder seid Ihr einer von den Lutherischen?“

„Ich bin noch unentschieden, Herr. Manchmal meine ich, die alte Lehre wäre doch besser, manchmal glaube ich der Lutherlehre das richtige Gotteswort.“

„Nun wohl, geht zu einem Geistlichen; zu was für Einem Ihr wollt! Zu einem lutherischen oder einem päpstlichen, und fragt, ob Ihr schweigen dürft zu der Blutschuld Eures Weibes. Und wie Euer Pfarrer sagt, so thut. Bringet Ihr aber die Unschuld meiner gemordeten Brüder an den Tag, so kaufe ich Euch einen Acker und zwei Milchkühe.“

„Ich will thun, Herr, wie Ihr sagt. Dort oben auf der Höhe, da ist eine Wallfahrtskirche mit einem Caplan, der gar ein frommer, rechtschaffener Mann ist. Aber das sage ich Euch, mag auch der Caplan mir sagen, daß es meine Pflicht sei, mein Weib, wenn es schuldig ist, zu verrathen — eine Belohnung nehme ich in keinem Falle dafür. Ich verkaufe mein Weib nicht, nicht um einen Acker und nicht um zwei Milchkühe und nicht um ein Königreich.“

„Ihr seid ein braver Mann, Ivo. Aber bedenket, daß es für das Seelenheil Eures Weibes besser ist, wenn sie hier auf Erden ihre Schuld büßen möchte. — Wenn Ihr keine Belohnung dafür annehmen wollt, wenn Ihr das thut, was recht ist, so kann ich das nur loben. Allein, ein Mittagessen dürft Ihr mir nicht abschlagen; ich habe Euch rufen lassen, so seid Ihr mein Gast!“

Und Rabbi Josefmann rief den Wirth herbei und beauftragte ihn, dem Bauern ein gutes Mittagessen und eine Kanne Wein vom Besten zu verabreichen.

Während Ivo es sich gut schmecken ließ, eilte Rabbi Josefmann die Anhöhe vor der Stadt hinauf, eiligen Schrittes, und bald klopfte er an die Pforte der Caplans-Wohnung neben der Wallfahrtskirche.

Eine Haushälterin öffnete ihm und führte ihn in das Zimmer des Geistlichen. Auf dem Tische lagen die neuesten Schriften Luthers. Bald darauf trat der Caplan, ein junger, ernst und leidend aussehender Mann, herein.

„Was begehrt Ihr, Herr?“ fragte er. „Ich bin der Jude Josef von Rosheim.“

„Ah, der berühmte Befehlshaber der Juden! O Herr, ich habe sehr bedauert, daß um eines thörichten Märchens willen so Schreckliches in unsrer Gegend vorgegangen!“

„Segne Euch Gott für dieses Wort! Eben dieser traurigen Angelegenheit halber bin ich zu Euch gekommen. Ihr könnt Euch denken, daß mir viel daran liegt, die Unschuld meiner Glaubensgenossen, auch nach deren Hinrichtung, zu beweisen, damit solche schreckliche Unschuldbigungen nicht wieder so traurigen Erfolg haben. Der Mann des schändlichen Weibes, das die Lüge ausgesprengt, hat Verdacht geschöpft; er hat seine Frau im Schlafe sprechen hören; Euch wird er um Rath fragen, ob er sein eigenes Weib verrathen soll, darf oder muß! Ich bitte Euch, ehrwürdiger Herr, ich beschwöre Euch, tragt das Curige dazu bei, daß die Unschuld gerechtfertigt werde!“

„Es hätte Eurer Fürsprache nicht bedurft, Herr Befehlshaber! Auch ohne diese hätte ich meinen Einfluß angewandt, das Verbrechen an's Licht zu ziehen und die Unschuld vor aller Welt anerkannt zu sehen.“

„Habet Dank, edler Mann. Kann ich Euch vielleicht in irgend etwas dienen?“

„Daß ich nicht wüßte!“

„Ihr prüft die Schriften des Doktor Martin?“

„Mein Herz zieht mich zur neuen Lehre; wenn ich die genügenden Mittel hätte — ich ginge nach Wittenberg, um unter Martino (Luther) und Philippo (Melancthon) zu studiren.“

„Erlaubt mir, daß ich Euch diese Mittel gewähre.“

„Das wolltet Ihr thun? ich werde Euch ewig dankbar sein.“

Rabbi Josefmann ging; er kehrte auf Umwegen in die Stadt zurück, damit er dem Bauern Ivo nicht begegne.

Am Tage darauf wurde Emmerentia, die Frau des Bauern Ivo zu Baifingen, der fahrlässigen Tödtung ihres Kindes und der wissentlichen Lüge, in Folge deren 36 Menschen unschuldig waren verbrannt worden, angeklagt. Es bedurfte des peinlichen Verhörs nicht. Das Weib bekannte die volle Wahrheit und wurde zum Feuertode verurtheilt; es erhängte sich jedoch im Gefängnisse.

„O Gott,“ sprach Rabbi Josefmann in seinem Herzen, „wäre ich doch früher gekommen! Aber Du hast es so gewollt, o Gott, Dein heiliger Name sei gepriesen!“

Der Caplan von der Wallfahrtskirche zu Orb legte seine Stelle nieder, und zog, von Rabbi Josefmann reichlich ausgestattet, gen Wittenberg.

Rabbi Josefmann wollte nun nach Hause zurückkehren. Da kam ein Bote und brachte die schreckliche Nachricht, daß in Brünn in Mähren dieselbe Beschuldigung gegen die Juden erhoben worden sei, wie in Baifingen, daß bereits viele Juden eingekerkert seien, daß einige den Qualen der Tortur erlagen und daß das Nichtschwert geizt sei gegen alle Juden von Mähren.

„O Gott,“ sprach Rabbi Josefmann, „als er diese Schreckensbotschaft vernahm, wie wunderbar sind Deine Wege! Die 36 unschuldig Gemordeten in Baifingen werden den Tausenden in Mähren das Leben retten. Nachdem die Unschuld dieser Heiligen so klar zu Tage getreten, wird es ein Leichtes sein, die in Mähren vom Tode Bedrohten zu erretten.“

Er trat sofort die Reise nach Brünn an. Aber das Befreiungswerk war nicht so leicht, als er es sich gedacht hatte.

Man sagte, wenn auch die Juden von Baifingen unschuldig waren, so sind es doch die von Mähren nicht. Mit Mühe gelang es, einen Aufschub der Procedur zu erwirken. Rabbi Josefmann erzählt in seinem Tagebuche, daß er, nachdem er die Angelegenheit mit den größten Rabbinen Deutschlands und Oesterreichs überlegt habe, veranlaßt worden sei, nach Günsburg zu reisen und dort eine Denkschrift abzufassen, in welcher er ausführlich jene wahnsinnige Beschuldigung, daß Juden Christenblut brauchen, widerlegte. Dieser Denkschrift legte er die Abschriften sämtlicher Schutz- und Freiheitsbriefe, welche Kaiser und Päpste den Juden im Laufe der Jahrhunderte verliehen hatten, bei. Diese Denkschrift, sammt den erwähnten Abschriften, sandte er an den König Ferdinand.

„Und, Gott sei gedankt,“ so schließt Rabbi Josefmann diese Episode, „der König und seine Räte anerkannten unsre Unschuld, und sie sprachen zu den Eingekerkerten: Gehet frei aus.“ So wurden unter göttlichem Beistande die dem Tode noch nicht Preisgegebenen errettet. Du aber, o Gott, mögest der Heiligen gedenken, die freudig und gern zur Heiligung Deines Namens ihr Leben hingegeben. Um ihre Willen mögest Du uns Deine Gnade und Deinen Beistand stets und immer zu Theil werden lassen!“

(Fortsetzung folgt).

Sieht der Irrthum fest im Schooß  
Wirft du ihn auch selten los.

(Aus der „Laubhütte“).

## Die jüdische Gemeinde in Algier.

Es befinden sich in dieser Stadt 6 bis 7000 jüdische Seelen und viele sind darunter, welche Gott mit Reichthum und mit großem Vermögen gesegnet hat. Ich will hier nur den Herrn Israel Sturah nennen, ein sehr reicher und freigebiger Mann, der auch 2. Präsident des Konsistoriums ist. Die Reichen wohnen nicht in, sondern außerhalb der Stadt, in Landhäusern, welcher Stadttheil „Campagne“ genannt wird. So ist es selbstverständlich, daß auch viele Juden außer der Stadt wohnen, wo sie auch Bethäuser besitzen, besonders im Garten, der den Namen „Campagne de St. Eugen“ führt, wo der genannte Sturah und noch andere wohlhabende Israeliten wohnen. In der Stadt befinden sich viele Synagogen, von denen die größte die auf dem Plage „Place de la Synagogue“ ist. Dieselbe ist sehr schön und von außen im maurischen und innen im europäischen Stile gebaut. An Wochentagen wird da nicht gebetet. Das Konsistorium wird hier wie in allen französischen und algierischen Städten geleitet. Der erste Präsident ist Herr Hunell, ein Elässer, der zweite der obgenannte Sturah, und dann giebt es noch mehrere Ehrenpräsidenten. Auch haben sie dort einen Wohlthätigkeitsverein, „Comite de Bienfaisance“, der die vielen Armen der Stadt speiset. Wie ich höre, giebt der Verein mehr als 2000 Fr. monatlich hierfür aus. Aber die Verwaltung dieses Vereins und das Konsistorium sind eins und dasselbe, und wenn wir nach einem selbstständigen Verein suchen (wie man es in den nördlichen Städten Europas trifft), so finden wir keinen einzigen mehr. Der Regierungsrabbiner ist Herr Jaak Bloch, der zweite ist der bekannte Rabbi Samuel Abulchir. Eine talmudische Hochschule (Jeschiva) befindet sich in der Stadt, die „Ez Chajim“ genannt wird, in welcher zehn Schüler im Talmud und Poskim vom ehrwürdigen Rabbi Moise Sadun unterrichtet werden; der Zweck dieser Jeschiva ist wie der der Rabbinerseminare in europäischen Städten. Suchen wir bei Fackellicht in allen Winkeln der Stadt, so finden wir nur Einige (alte Leute), die noch gut hebräisch verstehen; die übrigen aber verstehen nicht mehr, als das Lesen im Gebetbuche, ohne viel davon zu begreifen, und im Laufe der Zeiten werden sie auch das vergessen. Wenn nicht Einzelne von den Größten der Gemeinde sich aufgegriffen hätten, um diese genannte Jeschiva zu gründen, dann hätten sie nicht einmal Jemanden gehabt, der „Schür“ lernen kann. (Es ist hier Gebrauch, daß wer Jahrzehnt hat, einige Gelehrte der Stadt zu sich einlabet, damit sie in seinem Hause einige Zeit lernen, und dafür zahlt er ihnen mit baarer Münze. Dieses Lernen nennt man „Asgir“ (wohl 707 Gedächtniß Red.) Schür. Jüdische Schulen giebt es hier nicht (?), sondern einige Privatlehrer. Die Fahne des Handels ist entfaltet über den Häusern Israels, und viele Israeliten tragen Ehrenzeichen wegen ihrer Auszeichnung in Handel und Politik. Noch nicht lange ist Herr Dajan gestorben, der viele Jahre hindurch als politischer Dolmetscher fungirt hat, und dann zum Chevalier der Ehrenlegion erhoben worden ist; auch hat er sein ganzes Leben der Wohlthätigkeit gewidmet und war lange Zeit stellvertretender Präsident des Konsistoriums. Friede seiner Asche! Kurz, über ihre materiellen Verhältnisse ist gar nicht zu klagen. Auch leben sie mit ihren Mitbürgern in Frieden — wenn sie auch unter den Franzosen wegen ihres Reichthums und wegen ihres Geschäftsfleißes viele Neider haben. Aber ihr Zustand bezüglich der Religion wird immer geringer. Niemanden fällt

es ein, das Volk anzuregen, ein Krankenhaus zu errichten, oder eine Schule für hebräische Disziplinen zu erbauen. Die republikanische Regierung würde nichts dagegen haben, auch die Mittel würden hiezu nicht fehlen. Aber ich will die Weisen hier entschuldigen; sie können wirklich für das Allgemeine nichts thun, weil, seitdem die Franzosen ins Land gezogen kamen, die Gemeindeangelegenheiten in die Hand der Geldmänner gelegt worden sind. Aber es wird noch eine Zeit kommen, wo es den Weisen doch endlich gelingen wird, diesen Unfug aus Israels Mitte zu entfernen. Wenn sie nur ihre Stimmen mit Posaunenkraft erheben wollten, daß sie in den rechten, eindringlichsten Worten ihren Ausdruck fände, dann hätten die Reichen ihren Auseinandersetzungen zum Allgemeinbesten nicht entgegen sein können. Aber sie sehen dem Unrecht zu und schweigen, und fürwahr auch diese Worte werden nichts nützen. Außerhalb der Stadtmauern befinden sich 2 Gräber von 2 großen Männern, das ist: „Ribasch“ (die Initialbuchstaben nämlich von Rabbi Jizchak Bar Scheschat) und Raschbasch (Rabbi Schimon Bar Schimaya Duran). Das Volk weiß viele Wunder von diesen Gräbern zu erzählen. Auch das: In der Zeit der ersten Verfolgung der Israeliten in Spanien sind viele Juden in's Gefängniß geworfen worden, worunter auch diese zwei berühmten Männer waren; als sie alle Hoffnung auf Befreiung verloren hatten, da haben diese Männer den Muth gefaßt und bildeten aus ihren Kleidern ein kleines Schiff, und plötzlich ist aus dieser Nachahmung ein wirkliches, großes Schiff geworden, welches alle Gefangene von Sevilla nach Algier brachte. Diese Sage ist im Munde Aller, und noch mehrere Wunder von ihnen sind in Manuskripten verzeichnet, und am Neujahr und am Veröhnungstage wird in der Synagoge für diese beiden Leuchten das „El mole rachamim“ = Gebet gesprochen, welches in den Machsorim (Druck Bivorno) vorhanden ist. Ferner erzählt man sich hier: Im Jahre 1873, als die Franzosen eine Mauer um die Stadt bauen wollten und daran waren, an das Grab von Ribasch Hand anzulegen, da war alle ihre Mühe umsonst; denn alle Arbeiter, die sich das eine und das zweite Mal daran machten, sind gestorben, und als sie das sahen, sind sie mit dem Mauerbau ein wenig zur Seite ausgewichen. Daher befindet sich das Grab von Ribasch dicht an der Mauer und das Grab von Raschbasch in der Wand der Mauer selbst. Später haben sie das Grab von Ribasch mit einem kleinen Häuschen überbaut, und an der Außenwand desselben sind auf einem Marmorsteine folgende Worte, wortgetreu einge-graben: „Diese Worte sind als Epitaphium auf dem Grabstein unseres Lehrers und Herrn, des Ribasch, gestanden, welche der große Weise Rabbi Aba mari Aben-Raspi verfaßt hat, und das Absterben dieses Gelehrten, Friede sei mit ihm, war im Jahre 5168 nach jüdischer Zeitrechnung, und ist das in den Versen auf dem Steine angedeutet. Es folgt dann die Inschrift in hebräischen Versen.“

In französischer Sprache ist folgendes eingegraben: „Isak Barschischat, ne en Espagne, decede en Alger 1408. dans sa 82e ans.“ Es existirt noch in der Stadt ein Abkömmling der Familie Raschbasch Duran, und wenn dieser zur Thora hinaufgeht, steht die ganze Gemeinde auf; ein Zeichen wie hoch dieser schon lange verstorbene Gelehrte noch in seinen spätesten Nachkommen geschätzt wird.

Scheerst du dein Haupt nach aller Leute  
Wahl,  
So wird's von vorn und auch von hinten  
faßl.



## Die Deborah.

Herausgegeben von

The BLOCH Publishing and Printing Company

46, 47, 49, 51, 53 u. 55 McFarland Str.,

Office: Corner Plum &amp; McFarland Sts.

Isaac M. Wise, - - - Redakteur

Cincinnati, 18. Mai 1888.

„Die Deborah“ erscheint wöchentlich, als allgemeine jüdische Familienzeitung, und ist der Erbauung und Belehrung gewidmet.

Abonnenten und Andere, welche alte Exemplare verlangen, mögen gef. die Nummer oder das Datum der Ausgabe der gewünschten Blätter angeben. Wenn dies nicht geschieht, ist es uns unmöglich, zu erkennen, welche Blätter wir schicken sollen.

## Subscriptionspreis:

Deborah	\$2 00
„nach Europa“	2 50
American Israelite	4 00
Sabbath Visitor	1 50
Deborah u. American Israelite an eine Adresse	5 00
Deborah und Visitor	8 00
Israelite und Visitor	5 00
Postgebühren nach Europa betragen 50 Cents extra.	

## Anzeigen-Gebühren:

Antes- und Beileids-Beschlüsse	5 00
Heiraths-, Geburts- und Todesanzeigen, jede	1 00
Platen für sonstige Anzeigen werden auf Anfragen hin bekannt gemacht.	

## Für einen verarmten Cultusbeamten!

Ein Mann und Familienvater, der seit geradezu einem halben Jahrhundert als treuer und fähiger Cultusbeamter in verschiedenen, jetzt zu den größten zählenden Gemeinden fungirt hat, befindet sich in einer bebrängten und hilfsbedürftigen Lage, mittellos und zu alt für den Dienst. Wohlthätige Herzen sind nachdrücklich gebeten, uns milde Gaben für den Aermsten zukommen zu lassen. Alle uns anvertrauten Gaben werden demselben direkt übermacht und darüber in den Spalten dieses Blattes quittirt.

אל תעזוב את הדין

Zwei jüdische Geldmensen, Geh. Commerzienrath Schwabach und Bankier Oskar Hanauer sind vom Kaiser Friedrich in den Adelsstand erhoben worden, was alle Millionäre Deutschlands bis in die Fingerspitzen freuen wird.

Aus den hinterlassenen Manuscripten des jüngst verstorbenen Berliner Rabbiners, Dr. P. F. Frankl, ist eine sorgfältige Auswahl seiner besten Predigten bei L. Simion in Berlin erschienen. Dieselben werden von Recensenten sehr gelobt.

Jetzt erst erhalten wir das Buch (ersten Theil) des Herrn Grand Rabbi von Paris, L. Wogun, „Course Theologie Juive“, ohne Nachricht, wer uns die Ehre erwies. Wir werden versuchen, dem Werke des Herrn Professors gerecht zu werden.

Der Gesandte der Vereinigten Staaten in Constantinopel, Herr Oskar S. Strauß, und dessen Gattin besuchten letzten Monat die Stadt Jerusalem.

Derfelbe wurde sehr ehrerbietig aufgenommen und betrug sich so recht jüdisch, daß die Heiligen nichts gegen ihn einzuwenden haben.

Also ist der Ritter v. Schönerer kein Ritter mehr, es sei denn, er wäre noch ein Ritter von der traurigen Gestalt. Die Ritterschaft ist ihm vom Criminalgericht genommen worden, dafür bekam er vier Monate Kerkerstrafe, mit Fasten verschärft. Jetzt ist er der gewöhnliche österreichisch-antijüdische Marktschreier und Raufbold, nachdem er seine Strafe abgesehen.

Dem berühmten Professor der Physiologie in Erlangen, Dr. J. Rosenthal, ist aus dem Elisabeth-Thompson-Science-Fonds in Boston ein Ehrenpreis von \$500 für seine Untersuchungen über die animalische Wärme im gesunden und kranken Körper zu Theil geworden.

Als Gegenstück zu Stöcker und Consorten wird aus Wien berichtet, daß am Ostermontag der Hofprediger Prof. Rüd. in der Burgkapelle (in Anwesenheit des Kaisers und des Hofes) gegen den Rassenhaß, der in letzter Zeit kultivirt wird, predigte.

Sir Benjamin Phillips, früherer Mayor der Stadt London, und dann von wieder Alderman, reichte seine Demission ein. Als Alderman wurde sein Sohn Georg Faudel Phillips erwählt. Dieser Sir Benjamin Phillips hat der Municipalität von London fünfzig Jahre lang gedient und tritt jetzt makellos ins Privatleben zurück. Dabei hat er auch als Mayor von London es nie versäumt, jeden Sabbath und Feiertag in der Synagoge zu erscheinen. Es ist sehr viel gesunder Kern in den aristokratischen Londoner Juden.

Es hat nicht genug geregnet in Palästina, Wassermangel wird befürchtet in Jerusalem; da erheben sich die Heiligen und schreien: das kommt wegen der großen Sünden derer, die erfunden haben, wie man das Schemittah-Gesetz faktisch aufhebt und den Colonisten erlaubt, im Sabbathjahre das Land zu bearbeiten. Uebrigens ist dieser Ausbruch des fanatischen Aberglaubens nicht so gar selten. Der verstorbene Dr. Chronik und seine (Sinai) Gemeinde in Chicago hatten beschlossen, den Sonntag statt des Sabbath einzuführen. Am selben Tage brach das erste große, verheerende Feuer in Chicago aus, und da gab es Leute genug in Chicago, die ernstlich behaupteten, der großen Sünde wegen sei Chicago abgebrannt, und wegen seiner ausgezeichneten Frömmigkeit sei der verstorbene Kunreiter's Haus, das in dem abgebrannten Distrikte stand, verschont geblieben. Der Wahn ist in allen Ländern dasselbe fragenhafte Ungethüm.

Durch den italienischen Feldzug mit Abyssinien angeregt, beschäftigt sich die gesammte italienische Presse lebhaft mit der jüdischen „Sekte“ der Fa-

lasha, d. h. der abyssinischen Juden, von denen mehrfach behauptet wurde, daß sie mit geringen Abweichungen denselben Glauben hätten, wie wir und unsere Väter. Vor ungefähr 40 Jahren wurden sie zuerst entdeckt, und die beiden Forscher Luzzato und d'Abbadie widmeten ihnen umfangreiche Denkschriften. Ungleich werthvoller war jedoch die Arbeit, die Joseph Halevy 1877 darüber lieferte. Dieser gelehrte Kenner der afrikanischen Sprachen begab sich bekanntlich im Auftrage der Alliance israelite eigens nach Abyssinien, um die Sitten und Gebräuche der Falasha an der Quelle zu studiren und schrieb dann das gelehrte Werk: „Prieres des Falasha ou Juifs d'Abissinie.“ In diesen Gebeten ist immer wieder von der Einheit Gottes, von dem Auszug der Juden aus Aegypten, vom Geseze Moses und den Hoffnungen der Zukunft die Rede. Joseph Halevy verneint indessen ganz entschieden die Behauptung, daß sie Hebräisch verstünden. Ihre Hymnen singen sie in Gnee und in Agab, und aus diesen Versionen übersezen sie dieselben in die Landessprache, damit das Volk sie versteht. In allen Handwerken sind sie überaus geschickt. In einem Briefe, den ein italienischer Missionar aus Abyssinien kürzlich nach Rom richtete, berichtet er, daß er mehrere Falasha als Maurer dinge mußte, um die Kapelle zu bauen, da kein Abyssinier und kein Muhammedaner das verstand. Andere katholische Missionare, die in Abyssinien wirken, loben die Ehrlichkeit der Falasha und ihren ausgeprägten religiösen Sinn. In allen diesen Briefen werden sie als Juden bezeichnet. Der Ministerpräsident Crispi ließ sich kürzlich die Denkschrift vorlegen, die unser Glaubensgenosse Filosso über die Falasha geschrieben hat, und in den hiesigen jüdischen Kreisen ventilirt man lebhaft die Frage, was sich etwa aus dieser Sekte machen ließe, wenn sie wieder dem wahren Glauben zugeführt würde? Erfreulich ist es jedenfalls, daß die politischen Verhältnisse diese wissenschaftliche Frage von Neuem angeregt haben.

## Wie es in Deutschland aussieht.

Will man wissen, wie es in Wahrheit in Deutschland aussieht, wie der Nationaldünkel, die Selbstvergötterung des Protestantismus, der neugeborene Caesarismus, besonders in den feudalen, klerikalen und offiziellen Kreisen mit ihrem Amphibienischweife von Antisemitismus, Polenhaß und Franzosenfresserei das deutsche Volk zu der tollsten Selbstüberschätzung, zum Größenwahn, zur Ungerechtigkeit, Rassenhaß und Verfolgungswuth hindrängen, muß man österreichische Zeitungen lesen, die nicht auf Bismarck-beleidigung eingesperret, nicht darauf angewiesen sind, die Selbstvergötterung mitzumachen. Wir wollen unsern Lesern einen solchen Zeitartikel aus der „Oesterr. Wochenschr.“ vorlegen, der uns eben vorliegt und auf Aeußerungen ähnlicher Art in deutschamerikanischen Blättern wohlverdiente Kritik üben. In jenem Blatte, datirt Wien, den 20. April, heißt es wörtlich so:

## Die deutsch-nationalen Blüthen.

Die letzten Vorgänge in Deutschland — die Kanzlerkrise mit den sie begleitenden Erscheinungen, der Aufreizung des Volkes gegen den sterbenskranken Kaiser, der jedes Zartgefühl empörenden Heße gegen eine als Gattin und Mutter unvergleichliche Frau, die Kaiserin, und den beleidigenden Auslassungen gegen das englische Volk — hätten viel Tröstliches für den Menschenfreund — wenn nicht zu bedauern wäre, daß sie auch das monarchische Princip schädigten, auf welchem allein noch die Ordnung in den von altererbten Uebeln zerrütteten europäischen Staaten beruht. Es zeigen ja diese an dem Schmerzenslager des kaiserlichen Dulders sich abspielenden Vorgänge, zu welchen Consequenzen der Nationaldünkel führt. Um so eher wird man dazu gedrängt, die Krankheit zu untersuchen und ihre Quellen wieder zu verstopfen. Und es ist wahrlich die höchste Zeit, die Erkenntniß der Schädlichkeit dieses Nationaldünkels in die weitesten Kreise zu tragen, ehe er noch größeres Unheil anrichtet. Aus deutschen Verhältnissen mußte aber diese Erkenntniß erwachsen, weil das deutsche Volk es am weitesten in dem ungeligen Nationaldünkel getrieben hat, weil beim deutschen Volke allein die unleugbare Berechtigung des Nationalgefühls eine Breite einnimmt, daß sie alle andern Gesichtspunkte verdrängt, vor Allem die Humanität, welche doch das Ziel aller Cultur und allen Fortschritts sein soll.

Das Nationalitätenprincip ist zwar in Frankreich entstanden, aber Deutschland ist in dieser Modekrankheit ein Parvenu geworden, der jede Mode überreibt. Das französische, überschwängliche Nationalgefühl hat ja niemals die Freiheit und Humanität verleugnet, hat in seinem höchsten Aufwallen diese beiden sogar in die Welt hinausgetragen; in Deutschland hat es sich aber mit der Reaction verbunden und sofort den Rassenhaß geschaffen. Allein man ist auch dabei noch nicht stehen geblieben. Man hat mit demselben Haße selbst Nationen derselben Rasse wie die Deutschen angehörend verfolgt. Das Völkervolk gehört doch ebensogut zu den Ariern wie die Deutschen, und welches Schicksal haben sie auf ihrem von Deutschland annektirten Territorium? Hat Frankreich das eroberte und mehr als zweihundert Jahre besessene Elsaß französisirt? Ist doch selbst die Straßburger Universität immer deutsch geblieben, während in Polen schon die Volksschule germanisirt wird. Der deutsche Nationaldünkel geht jedoch noch weiter. Jetzt werden sogar die nächsten Anverwandten der Deutschen, die Engländer, auf das Widerwärtigste geschmäht und gelästert. Man nennt sie in den offiziellen Blättern, um die Kaiserin zu tranken, nichts anderes als das „Schachervoll“, die „Baumwoll-lords“, das „perfide Albion“, und sagt es offen: „Lieber mit den Russen, als mit den Engländern.“ So daß dieser deutsch-nationale Wahnwitz sogar für das deutsch-österreichische Bündniß und unsere Ruhe gefährlich werden kann.

Er hat nach Oesterreich den Antisemitismus gebracht; jetzt könnte er uns auch noch die Russomanie einschleppen. Die Deutschen in Oesterreich, die noch patriotisch fühlen, müßten die ersten sein in der Erkenntniß, wie weit der deutsch-nationale Dünkel es treibt und darnach trachten, ihn mit der Wurzel auszurotten.

Sollte denn das so schwer sein? Der Nationaldünkel ist ja dem Deutschen gar nicht angeboren. War doch keine Nation der Welt von Hause aus so kosmopolitisch beanlagt, wie ehemals die deutsche. Zwar nicht aus Gefühl oder Philosophie, wie man von dem Volke der Dichter und Denker glauben könnte, sondern aus politischer Einsicht, aus dem richtigen Erfassen ihrer Interessen.



Die Deutschen sind, was das Neue Testament die Juden nennt: „das Salz der Erde.“ Oder um im antisemitischen Jargon zu reden, die „Nomaden“ Europas. Sie fehlen in keinem Volke der Welt, in keinem Gemisch von Nationalitäten irgend eines Staates, und fast jeder Staat umfaßt doch heute verschiedene Nationalitäten. Keine Nationalstaaten gibt es kaum mehr, was eben eine weise Einrichtung des Genius der Menschheit ist; denn eine scharfe Abgrenzung der Nationen in staatliche Einheiten würde eine solche Einseitigkeit und Schroffheit hervorrufen, daß sie der Entwicklung des Menschengeschlechtes geradezu entgegenstehen und die größten Hindernisse schaffen würde. Im Gegentheil, in der Vielheit der Nationalitäten liegt die Mission des fortgeschrittenen Staates. Außer im eigentlichen Deutschland sind jedoch die Deutschen überall in der Minorität. Bei vorherrschendem Nationalhaß würde es ihnen schlecht ergangen sein inmitten der Nationalitäten, unter welchen sie eingekleidet sind. Die Wanderlust der „nomadisierenden“ Deutschen mußte ihren kosmopolitischen Sinn schärfen. Und nicht nur das deutsche Volk hat sich überall eingebürgert, auch deutsche Fürstentümer haben fremde Throne bestiegen. In Belgien regiert eine deutsche Dynastie; in Rumänien ein Hohenzoller, die künftige Königin Schweden ist eine badische preussische Prinzessin; das stolze Albion wird von einer hannoverschen Dynastie regiert; welchen Einfluß der Prinzgemahl Albert auf die Geschichte Englands ausgeübt hat, erinnern sich noch unsere älteren Zeitgenossen. Die russische Dynastie der Romanow's ist so vielfach mit deutschem Blute vermischt, daß sie beinahe völlig germanisch geworden.

Wenn nun die Deutschen im Reiche, in ihrem gegenwärtigen Uebermuth nicht fürchten, daß man es ihren Stammesgenossen in der Diaspora, ihren Fürstentümern und Fürstentöchtern an den fremden Höfen, entgelten lassen wird, so hat der Siegestaumel sie um alles Empfinden gebracht. Warum muthen sie den Völkern mehr politische Weisheit und Gerechtigkeit zu, als sie selbst besitzen? Jeder denkende Deutsche in und außerhalb des Reiches müßte daher besorgt auf den deutsch-nationalen Dünkel sehen, der die andern Nationen herausfordert, schon um der Existenz der Deutschen unter diesen Nationen willen, wenn nicht aus Patriotismus für den Staat, in dem er lebt.

Wäre das heutige Uebermaß vom Nationalgefühl den Deutschen angeboren, wie könnten sie im Unglücke so demüthig ein „Volk von Bedienten“ sein, wie Börne sie nennt? Die Nationalisten unter den stolzen Germanen von heute rutschen auf dem Bauch vor Napoleon noch im Jahre 1869 und bettelten patriotisch um — Orden und Auszeichnungen. Die Franzosen tragen auch jetzt trotz ihrer Niederlage den Kopf hoch. Der deutsche Chauvinismus ist also nichts weiter als der Uebermuth des Glückes. Der wahre männliche Charakter ist aber Demuth im Glück und Stolz im Unglücke.

Der deutsch-nationale Rausch treibt es aber so arg, daß er auch die Ordnung der Staaten zu erschüttern droht. Eine Tugend war bis jetzt den Deutschen unbekannt — das dynastische Gefühl, die Fürstentreue, die Loyalität: und was ist jetzt aus dieser Tugend geworden? Machte das deutsche Volk nicht sein Kaiserpaar im Charlottenburger Schlosse zu wahren Märtyrern, wurden nicht der Kaiser wie die Kaiserin insultirt, von offizöser Seite dem öffentlichen Spotte preisgegeben, wie bei einer milden Gerechtigkeitspflege nicht der gemeinste Verbrecher, fast gemahnend an das Verhalten gegen die unglückliche Familie Ludwig des XVI. vom fanatisirten Pariser Möbel, in der schrecklichen, Gott und den König deposse-

direnden Revolutionszeit? In Deutschland wird dieses Schauspiel aber aufgeführt mit der Lüge auf den Lippen: Altar und Thron zu schützen, in Deutschland geberden sich diese gemeinen Angriffe auf den Träger der Krone als ausschließlich national und patriotisch, als der Inbegriff der Reichstreue und Gutgesinntheit, als konservativ, als christlich. Der nationale Dünkel hat in Deutschland den öffentlichen Geist ebenso vermindert, wie Moral und Sitte, wie das Denken und Fühlen.

Im Antisemitismus hat sich dieser deutsche Nationaldünkel zuerst offenbart, und er ist fortgeschritten bis zum offenen Kaiserhaß. Es ist dies der geradeste Weg; denn der Antisemitismus bedeutet schon Umsturz. Bismarck, als Vater des Antisemitismus konnte von allem Anfang an kein so treuer Diener seines Herrn, keine solche Säule der monarchischen Ordnung sein, als die er sich gab, als die er gehalten wurde. Wer hat gegen eine ganze Klasse Menschen in seinem Herzen trägt, ist auch der Liebe und Hingebung für irgend einen Andern unfähig, kann nur Egoist sein. Sein letztes Verhalten gegen den kranken Kaiser und die Kaiserin, die von ihm arrangirte pöbelhafte Heze in den officiösen Blättern, dieses Ueberordnen seiner Persönlichkeit gegen die des Tode verwundeten Herrschers werfen einen tiefen Schatten auf seine Fürstentreue und seine von ihm selbst so gerühmte ideale Vasallennatur. Bismarck ist aber der Göze des deutsch-nationalen Cultus. Sollen von nun an Verrath und Treulosigkeit gegen den Herrscher zu deutschen Bürgertugenden zählen und ihren Weg durch die Welt machen wie der Antisemitismus? Schon ruft der „Oesterreichische Volksfreund“, dieses clerical-feudale Brüderchen des großen „Waterland“ mit seiner höchsten Fälschungsstimme:

„Es lebe der todt Kaiser Wilhelm und sein Reichskanzler Bismarck.“

Es ist dieser Satz in dem genannten Blatte mit den fettesten Lettern gedruckt. Die Oesterreicher sollen sich ihn merken zur Nußanwendung bei heimischen Verhältnissen. Nein, dieser deutsche Nationaldünkel muß gebrochen werden, ehe er noch größere Verheerungen anrichtet.

### Gallerie israelitischer Frauengestalten.

Von S. Zirndorf.

#### 3. Gruppe: Aus der griechisch-römischen Zeit.

##### 15. Königin Salome Alexandra.

Die Makkabäerzeit mit ihren wilden Kämpfen, ihrem feurigen Charakter und ihrer steten Erregtheit, welche sogar der Frömmigkeit einen leidenschaftlichen Zug aufnöthigte, war im Ganzen der Entwicklung des weiblichen Ingeniums nicht sehr günstig. Männer, streitende Parteien, neue Ideen und Lösungswörter füllten ungetheilt die historische Bühne aus; für Frauen ist daselbst nur selten Raum. Auch gestattete die Fülle des Stoffes dem alten Historiker nur eine skizzenhafte Kürze und verwehrte ihm vielleicht, auf Nebenfiguren seinen Bericht auszudehnen. Diese Abwesenheit des weiblichen Waltens in den sich drängenden Zeitereignissen erstreckt sich beinahe durch zwei volle Menschenalter, während welcher das hasmonäische Haus in Vordergrunde der öffentlichen Angelegenheiten stand; dann aber klingt ein Frauenname mit so ausgiebigem Volston an unser Ohr, daß er für längere Zeit mit unbestrittener Ausschließlichkeit darin vorherrscht.

Salome Alexandra, die Erste, welche unter der neuen Ordnung der

Dinge den Königsnamen, zweimal als Gattin und einmal in ihrem eignen Rechte, als Wittve, trug, war zugleich die Einzige in der jüdischen Geschichte, welche in dieser hohen Stellung durch Sittensadel, Geistesgaben und seltene Erfolge einen fleckenlosen Ruhm erlangte. Diese hohe Frauengestalt, in der talmudischen Literatur Salominon oder Salomita (שלמינה) geheißt (Kohélet Rabba zu 7, 11; Sabbat 16b, von Grätz, Gesch. d. Juden, III, 530 glücklich verbessert), erblickte um das Jahr 143 v. Ch. das Licht der Welt, ungefähr zur selben Zeit, als Jonathan durch Tryphons Verrath sein edles Leben aushauchte. Die Geschichte hat es versäumt, über ihre Herkunft und Heimath zu berichten; da aber das Synedrionalhaupt Simon ben Schetach als ihr Bruder erscheint und durch ihre frühe Verbindung mit dem Hasmonäischen Hause wird es wahrscheinlich, daß sie eine Jerusalemiterin war. Aus dem letzteren Grunde halte ich es auch für ziemlich nahe gelegt, daß sie einem Aaroniden-Hause angehörte, denn die ersten Mitglieder dieses kühn aufstrebenden Hauses verkehrten in einem streng abgeschlossenen hasidäischen Kreise und haben sich gewiß von Familien-Tradition und Hauspolitik bereiten lassen, bei ihrer Gattenwahl der eigenen Verwandtschaft häufig den Vortritt zu geben. Auch aus dem Interesse, welches ihr schriftgelehrter Bruder an Massiräeropsen nahm, wird seine Beziehung zur Priesterschaft mehr als glaublich.

Wie dem nun sein möge, die früh entwickelten Gaben der edeln Jüdin machten sie zum vorgezogenen Liebling im Hause des Johann Hyrcan, und sie wurde zu geeigneter Zeit dem ältesten Sohne dieses Fürsten, Juda Aristobol angetraut. Ihr Gatte hatte mehr die glänzenden als die bessern Seiten seines ruhmgekrönten Vaters ererbt, dessen Ehrgeiz und kriegerischen Sinn ohne seine Klugheit und Umsicht, dessen Sadducäische Tendenzen ohne seine Vaterlandsliebe und Volksfreundlichkeit. Salome aber war in den besten Traditionen der hasidäischen Partei aufgewachsen; sie verschloß aber ihre Ideale tief in innerster Brust: sie hatte frühe die Kunst der Selbstbeherrschung und des Geheimnisses gelernt. So lange Juda Aristobol unter väterlicher Botmäßigkeit lebte, scheint diese Ehe eine glückliche gewesen zu sein; seine junge Gattin schwärmte und glühte für die Ziele der neu gebildeten pharisäischen Partei; sie war stolz auf ihren Bruder, den ersten Schriftgelehrten seiner Zeit; sie trug sich vielleicht mit der Hoffnung, die zügellose Vergrößerungssucht ihres Gatten auf ein edles Ziel hinzulenken. Endlich, um das Jahr 107, schloß Johann Hyrcan seine alternden Augen; der Ehrgeiz Judas sah sich auf den Thron erhoben, nach dessen Besitz er im Geheimen geschmachtet. Salome war damals sechsunddreißig Jahre alt, sie stand gewiß bereits im zwanzigsten Jahres ihres Frauenlebens, denn Juda Aristobol war an Jahren seinen vier Brüdern um ein Beträchtliches voraus. Sie hieß jetzt Königin, denn Aristobol, wie er sich als Griechenfreund, Philhellene, jetzt mit Vorliebe nannte, war der Erste, der sich ein Diadem aufs Haupt setzte. (Jos. phus, Alterth. 13, 11, 1.) War die Schwester Simon ben Schetachs deshalb glücklich zu preisen? Sie vergrub ihr Sorgen um die Zukunft im schweigenden Busen.

Ein schicksalschweres und kämpferisches Jahr begann, eines der stürmischsten Frauenlose war ihr bereitet. Der Friede des Fürstenhauses mit der Volkspartei hing ohnedies nur noch an einem dünnen Faden; die kommenden Ereignisse zertrümmten daran mit unwiderstehlicher Gewalt. Was jetzt folgt, das hat die Sage mit einem dichten, aber keineswegs unentwirrbaren Gewebe bunter Erzählungen

umspinnen. Der neue König setzte seine greise Mutter ins Gefängniß, um sie der Mitregentschaft, wozu sie Johann Hyrcan lehtwillig berechtigt, zu berauben. Die Feder sträubt sich, Josephus' weitere grausame Notiz, daß ihr Sohn sie dem Hungertode überantwortet, zu wiederholen; die neuere Geschichtskritik (Grätz, Wisse) hat sich dahin geeinigt, diese Behauptung der Uebertreibung zu zeihen. Drei seiner Brüder aber bewohnten während seiner kurzen Regierung einen düstern Kerker; nur für einen Bruder, den glänzenden aber unüberlegten und ungestümen Antigonus hatte er eine gewisse Vorliebe bewahrt. Allein die Schelsucht einer überfrankhaften Natur und das Geschick der Hoffschranzen sollten bald dieses schöne Verhältniß trüben. Inmitten eines glücklichen Eroberungszuges, dessen Ruhm Antigonus mit ihm getheilt, überfiel ihn eine tödtliche Krankheit, und er mußte nach Jerusalem zurückkehren und die unterbrochene Arbeit dem jüngern Bruder überlassen. Der Unmuth darüber scheint sein reizbares Temperament zuerst gegen den unglücklichen Prinzen eingenommen zu haben. Als kurze Zeit darauf Antigonus das Heer nach der Hauptstadt zurückgeführt, wurde es einer gegnerischen Partei nicht schwer, den siegreichen Feldhauptmann als den gefährlichsten Feind zu schildern, und im sogenannten Straton's-Gänge des Palastes wurde der nichts ahnende Prinz von den Wachen tödtlich getroffen.

(Fortsetzung folgt.)

### Sage und Geschichte aus der Vergangenheit der israelitischen Gemeinde in Prag.

Vortrag gehalten am 14. Januar im Vereine „Afike Jehuda“ in Prag

von  
Rabbiner Dr. Nathan Grün.

(Schluß.)

Der blinde, finstere Glaubenshaß kam wider die Juden in Prag 41 Jahre nach Errichtung der Prager Universität in besonders schrecklicher Weise zum Ausbruch. Der Vorgang war folgender: Am achten Tage des Passahfestes des Jahres 1389, der zugleich der erste Oftertag war, spielten einige jüdische Knaben auf der Gasse, indem sie einander in kindlicher Fröhlichkeit mit Sand betwarfen. Ein Geistlicher mit dem Kreuze in der Hand kam gerade durch die Judengasse, unglücklicher Weise fielen einige Sandkörner auf seine Kleider. Die Begleitung des Priesters fiel über die erschrockenen Kinder her und mißhandelte sie, nur mit Mühe gelang es den herbeigeeilten Eltern ihre Kinder zu retten. Der Priester jedoch begnügte sich nicht mit der Mißhandlung der Kinder, er eilte auf den Altstädter Ring und rief mit lauter Stimme, die Juden hätten das heiligste freventlich entweiht. Sofort rottete sich eine wuthbethörte Menge, darunter sogar angesehene Bürger, zusammen, bewaffnete sich mit Haden, Hauen, Schaufeln und andern Mordwerkzeugen, überfiel die Juden und tobte in bestialischer Grausamkeit den ganzen Tag und die darauffolgende Nacht, bis Tausende von unschuldig Ermordeten die Schreckensstätte bedeckten. Den Mordgesellen kam es zu statten, daß gerade König Wenzel von Prag abwesend war, so konnten sie ungehindert das verruchte Werk des Mordes und Raubes vollbringen.

Ueber dieses schreckliche, schauervolle Ereigniß besitzen wir zwei im Wesentlichen übereinstimmende Berichte von Augenzeugen. Der eine Bericht ist von Aeneas Sylvius, und es muß hervorgehoben werden, daß er in den schärfsten



Worten seine Entrüstung und seinen Abscheu über diese Schandthat in Prag ausbrückt und sie als eine Schmach für das Christenthum verdammt. Der andre Bericht ist enthalten in der bekannten, für das Minchahgebet bestimmten Selicha *אחרי כבוד* von dem gelehrten Abigdor Kara, an dessen Grab nach den alten Statuten der Prager Beerdigungsbruderschaft (*Chewra Kadischa*) am Rüsttage des Monats Schebat Gebete verrichtet werden. In diesem Klageliede schüttet Abigdor Kara sein zerrissenes Herz über das grauenerfüllte Verhängniß, welches *פרגא המעטירה*, die ruhmgekrönte Prager Gemeinde getroffen, aus. Noch heute nach 499 Jahren fühlen wir beim Lesen dieser Elegie den bitteren Schmerz und das tiefe Weh, welches den Verfasser durchzuckt, wir vernehmen den mark- und beinerstüttenden Aufschrei eines niedergeschmetterten Gemüthes; eine Gemeinde, eine heilige Gemeinde, sieht Abigdor Kara am Tage der Festesfreude dahinschlachten, sieht Jung und Alt grausam hinwürgen, sieht die Heiligtümer und die Ruhestätte der verstorbenen Väter zerstören und verwüsten, aber er sieht auch, wie Keiner wankt, keiner seiner Glaubensbrüder dem geheiligten Glauben untreu wird, er vernimmt den Gelbenruf: *שם הנכבד קדשו ואמרתם וזה פסחא* — „Für den allerheiligsten Namen Gottes laßt uns als Beschopfer sterben,“ — und so ruft er auch aus, und es ist im tiefsten Schmerze ein Triumph der Seele: *לא זאת באחנו ושם אדחנו ראו שכחנו* — „So viel Leid ergoß sich über uns und doch haben wir den Namen unseres Gottes nicht vergessen!“

Diese Selicha enthält viel wichtiges historisches Material und verdient eine eingehende kritische Beleuchtung. In meinen weiteren Vorträgen über die Geschichte unserer Gemeinde werde ich mir erlauben, Ihnen meine diesbezüglichen Untersuchungen vorzulegen, so wie auch über Abigdor Kara selbst sprechen; für heute aber möchte ich nur zwei Stellen dieser Selicha, welche sich auf die Prager Synagogen beziehen, erörtern, wozu ich mir noch Ihre Geduld erbitte. Die eine Stelle lautet: *כמוכר כנסת הישנה הב* — „Die nahe der Altsynagoge Wohnenden versammelten sich mit ihren Familien im Bethause, daselbst verzehrte sie das Schwert, das Feuer verbrannte sie.“ Die andre Stelle lautet: *פרצו בבתי התפלה הישנה והחדשה* — „Sie drangen ein in das alte und in das neue Bethaus.“ Hier ist also zuerst von einer Altsynagoge die Rede, dann von Bethäusern (*בתי התפלה*), einem alten und einem neuen, und es fragt sich, welche von unseren Synagogen sind darunter verstanden? Offenbar die zwei ältesten Synagogen Prags, die ehemalige Altsynagoge, der jetzige Tempel und die Altsynagoge, und *הכנסת הישנה* ist ohne Zweifel die Altsynagoge. Zweifelsfrei aber ist und differierende Meinungen ergeben sich in der Erklärung des *החדשה* (s. Klemperer, die Juden in Böhmen in Paschels' Kalender 1885, 101 u. 111), denn wenn darunter die Altsynagoge gemeint wird, so würde das zu dem Ergebnisse führen, daß um 1389, also vor 499 Jahren unsere Altsynagoge bloß als neue galt, sie also als die jüngere gegenüber der älteren Altsynagoge anzusehen wäre. Diese Annahme jedoch widerspricht allen Traditionen unserer Gemeinde; wohl heißt es auf dem Titelblatte der schon erwähnten anno 1605 gedruckten Selicha der Altsynagoge: *היא הכנסת הראשונה* — sie sei die erste Synagoge Prags, allein dieses Zeugniß ist durchaus unzuverlässig, da es vom Herausgeber der Selicha stammt, der zugleich Vorsteher dieser Synagoge war, und wir wissen es, wie noch gegenwärtig die Vorsteher unserer Synagogen gegen-

über den andern Bethäusern alle möglichen Vorzüge beizulegen bestrebt sind. Ich glaube aber, die beiden angeführten Stellen aus dem Bußgebete des Abigdor Kara widersprechen nicht der alten Tradition, nach welcher die Altsynagoge die älteste Synagoge in Prag ist, die Stellen müssen nur genau geprüft werden, um das richtige Ergebnis zu Tage zu fördern.

Kara berichtet: „Die nahe der Altsynagoge Wohnenden versammelten sich mit ihren Familiengliedern in ihrem Bethause, dort verzehrte sie das Schwert, das Feuer verbrannte sie.“ Daraus ist zu entnehmen, daß die Juden sich in die Synagoge flüchteten, in welche aber die wuthentbrannte Menge eintrach und ihr Zerstörungswerk durch Schwert und Feuer vollbrachte, daß also auch die Synagoge von den Mordgesellen durch Feuer zerstört wurde. Dann heißt es weiter: „Sie drangen ein in die Bethäuser, das alte und neue,“ auf die bereits genannte Altsynagoge kann das nicht bezogen werden, denn von dieser lautet ja der frühere Bericht, daß sie durch Feuer zerstört wurde, und das läßt sich auch aus nichtjüdischen Berichten nachweisen, nach welchen die erste Zusammenrottung beim Kloster vom heil. Geiste, das ist in unmittelbarer Nähe der Altsynagoge, stattfand. Wie ist aber diese Stelle: „Sie drangen in die Bethäuser, das alte und neue,“ zu verstehen? Ich bin der Ansicht, sie beziehe sich auf die Altsynagoge, und ich finde darin eine Erklärung für den Namen dieser Synagoge; altneu ist eine ganz sonderbare Zusammenfügung, welche durch die Annahme — die Synagoge wurde ursprünglich die neue genannt, und als im Laufe der Zeit noch andere Bethäuser errichtet wurden, erhielt sie den Namen „altneu,“ oder daß ihr dieser Name in Folge einer spätern Renovierung beigelegt wurde — nur ungenügend erklärt wird. Die sonderbare Zusammenfügung „altneu“ hat auch zur sagenhaften Andeutung dieses Wortes als *עתיק וחדש* geführt und die Sage erzeugt, diese Synagoge sei aus den Grundsteinen des jerusalemischen Heiligtums erbaut worden. Das Sagenhafte dieser Benennung verräth sich im ersten Augenblick, sie ist zurückzuführen auf die Talmudstelle (*Megila 28b*): *בתי כנסת שנבנו על תנאי ער עשויין* — Abgesehen davon, daß über die Bedeutung der Worte *עתיק וחדש* differierende Meinungen herrschen (s. das. Raschi, Tosaphoth und Ramban) alle Commentare die Talmudstelle nur in Bezug auf die Zulässigkeit der Verwendung einer Synagoge zu profanen Zwecken deuten (s. Tosaphoth *Baba batra 3b* s. v. *ועירייה*), geht doch daraus hervor, daß alle nichtpalästinenischen Synagogen *עתיק וחדש* gebaut worden sind, dennoch aber hat keine diese Benennung erhalten, warum sollte gerade eine Synagoge in Prag eine Ausnahme bilden und *עתיק וחדש*-Synagoge genannt worden sein? Daß diese Benennung durchaus nicht ernst zu nehmen ist, dafür lassen sich übrigens ganz positive Beweise beibringen; Abigdor Kara in der in Rede stehenden Selicha spricht von einer *עתיק וחדש* Synagoge nicht; in der 1602 in Prag erschienenen deutschen Selichoth-Üebersetzung von Jacob ben Elia Levi aus Teplitz nennt sich der Herausgeber Chanoch: Küster (שער) in der Altsynagoge und nicht *עתיק וחדש* Schul; und Jair Chaim Bacharach in Worms (geb. 1628, gest. 1702) berichtet in seinen Responsen, daß sein Vater seinen Sitz an der Südwand nahe der heil. Lade in der *בית הכנסת ישן חדש נקרא* „altneu Synagoge“ hatte (*Chawoth jair* No. 123). Diese Zeugen aus den früheren Jahrhunderten nehmen also nicht die geringste Notiz von der so vielfach verbreiteten Annahme, daß die älteste Synagoge in Prag den Namen „עתיק וחדש Synagoge“ führt, wohl aber nennen sie alle „Altneu-

synagoge;“ welche Bewandniß hat es nun mit diesem Namen und wie mag er entstanden sein? Kara führt uns auf die richtige Spur; die Altsynagoge hat aller Wahrscheinlichkeit nach zu seiner Zeit aus zwei zusammenhängenden Bethäusern bestanden, aus einem älteren und jüngeren Bethause, diese nennt er eben: die Bethäuser, das alte und neue (*בתי התפלה הישנה והחדשה*); nachdem die Pöbelrotte die Altsynagoge zerstört hatte, drang sie in diese zwei zusammenhängenden alte und neue Synagogen, um auch hier ihr Zerstörungswerk zu vollbringen. Die beiden Worte „alte und neue“ sind in der spätern Zeit in ein Wort zusammengefloßen und so entstand der Name „Altsynagoge.“ Einen positiven Beweis für meine Ansicht finde ich in einem Epitaph vom Jahre 1628 auf dem alten jüdischen Friedhofe. Dasselbst heißt es: *פ"ב כ"ה אברהם ש"צ ב"ב הכ ה"ה* — „Hier ruht Abraham, Vorbeter in der „Neusynagoge“, und im Texte wird hinzugefügt (*Gal-ed 66*) *ה"ה כ"ב כ"ב* — „Er war ein treuer Bote seinen Sendern in der Neusynagoge.“ Hier wird also ein Vorbeter der Neusynagoge oder Neualtsynagoge genannt. Die jetzt bestehende Prager Neusynagoge kann nicht gemeint sein, da sie im Jahre 1628 noch nicht erbaut war und auch niemals Neualtsynagoge hieß, gewiß ist nur eine der aus zwei Synagogen bestehenden Altsynagoge gemeint, u. zw. die neue, in welcher der 1628 verstorbene Abraham als Vorbeter fungirt hat. Als Unterstützung zu dieser Annahme kann übrigens auch dienen, daß bis in die jüngste Zeit in dem Gebäude der Altsynagoge ein kleines Bethaus bestanden hat, in welchem täglich Gottesdienst abgehalten wurde und das auch besondere Funktionäre hatte.\*)

Nach diesen Ergebnissen bleibt nur noch die Frage: Wenn die Altsynagoge das älteste Bethaus der Prager Gemeinde ist, weshalb wurde der jetzige Tempel „Altsynagoge“ genannt? Zur Beantwortung dieser Frage müssen wir uns gegenwärtig, daß alle Synagogen von Prag in der Judenstadt, so wurde sie bereits im Jahre 1273 genannt, nämlich: *vicius Judaeorum* (*Schottky ib. 314*), sich befinden; die Altsynagoge allein bildet eine Ausnahme, sie stand auf dem Terrain der Altstadt. Von diesem ganz besondern Umstand erhielt die Synagoge ihren Namen, sie wurde eigentlich Altsynagoge und abgekürzt Altsynagoge genannt, welche Benennung nicht, wie man es bisher irrtümlich angenommen, das Alter, sondern den Standort dieses Bethauses bezeichnet.

Ich habe versucht, Ihnen einen größern Zeitabschnitt aus der Geschichte unserer Gemeinde vorzuführen, diesen Zeitabschnitt konnte ich aber bei der für einen Vortrag zugemessenen Zeit nur in allgemeinen Umrissen zur Darstellung bringen. Wir verfolgten den Entwicklungsgang unserer Gemeinde durch mehrere Jahrhunderte, sahen, wie in ihrer Mitte Männer entstanden, die durch ihre Gelehrsamkeit einen Ehrenplatz in der jüdischen Literatur erhalten haben; aber das Leben und Wirken dieser Männer bedarf noch einer weiteren Erforschung. Wir sahen ferner, wie gar oft schwere Tage über unsere Väter herangebrochen sind, aber auch die Darstellung dieser Ereignisse hat an sich Erhebendes, denn sie zeigt uns, wie Israel trotz des beispiellosen Druckes seiner hohen Mission als Träger der höchsten Wahrheiten und menschenbeglückenden Lehren zu keiner Zeit untreu geworden, wie es stets die Fahne des Judenthums hoch emporgehalten und mit un-

\*) Ueber die mit der Altsynagoge verbundenen Sagen, namentlich die Golemsage, s. Rabb. Dr. Nathan Grün's Schrift: „Der hohe Rabbi Löw und sein Sagentheiß“, Prag 1885.“

erschütterlichem Vertrauen emporgeblüht hat zum allmächtigen Helfer. Dieses Vertrauen macht uns Israeliten stark und kräftig, unüberwindlich für Zeit und Ewigkeit.

## Die Diätetik der Magenkrankheiten.

Von Dr. S. Pollizer, Brunnenarzt in Karlsbad, Böhmen.

(Fortsetzung.)

Am nächsten wäre es wohl gelegen, für solche Kranke Speisetzettel zu machen, in welchen die Eiweißstoffe ganz fehlen; es haben daher viele den Rath erteilt, in solchen Fällen Kartoffelsuppe als Hauptpeise zu wählen. Andere waren etwas freigebiger und gestatteten Suppen mit Einlagen aus dem Reiche der Getreidepflanzen. Diese Versuche haben aber ergeben, daß diese Diät nur wenige Tage wohlbehalten, daß bei längerem Gebrauche leicht Ueberfäuerung des Magens entsteht, daß überhaupt in jenen Fällen, wo die Eiweißnahrung nicht gut verbaud wird, eine andere Nahrung noch viel weniger gut thut. Es bleibt also nichts anderes übrig, als bei der Eiweißnahrung zu bleiben, aber Stoffe damit zu verbinden, welche im Stande sind, der Zerfetzung Einhalt zu thun. In früherer Zeit gebrauchte man zu diesem Zwecke Kreosotwasser, verdünnte Mineralsäuren u. s. w. Da aber diese Arzneistoffe, wenn sie längere Zeit fortgebraucht werden, stärkeren Blutzufluß zur Magenschleimhaut, oft sogar Entzündung derselben bewirken, so suchte man einen sanfteren Weg. Es war dies der rein diätische. So kam das Pödelfleisch auf die Liste der Magenmittel und es hat dasselbe in der That bei richtiger Verwendung Gutes geleistet. Vor Allem muß man auf eine passende Waare sehen. Daß altes, stark gewürztes und übermäßig geräuchertes Pödelfleisch zu solchem Zwecke nichts taugt, bedarf keiner weiteren Begründung. Auch die gewöhnlichen im Handel vorkommenden Schinken passen nicht immer. Abgesehen davon, daß sie nicht selten von alten Thieren kommen, haben die meisten den Fehler, übersalzen zu sein. Für Magenranke bereitet man also am besten besondere Schinken und die Prager, sowie die Westphäler Schinken, haben in dieser Beziehung sich einen wohlverdienten Ruf erworben.

In Ermangelung solcher Schinken dürfen gepödelter Rheinlachs und pommerische Gänsebrüste zu empfehlen sein. Alle diese und ähnliche Fleischarten müssen zum Essen in ganz dünne, beinahe durchsichtige Scheiben geschnitten werden.

Nur in den wenigsten Fällen wird diese ausschließliche Nahrung bleiben können. Sobald die Erscheinungen einer Magenreizung auftreten — häufiges Aufspucken, Mundcatarrh, Magendrücken — sobald sich Hautjucken an verschiedenen Stellen des Körpers einstellt, muß eine Aenderung im Essen gemacht werden.

Es ist bereits erwähnt worden, daß der Alkohol die Gerbsäure, so wie auch die Essigsäure, die Eiweißkörper zur Gerinnung bringen. Wenn daher solchen Kranken, die an mangelhafter Verdauung der Eiweißkörper leiden, unter Anderem auch Bordeaux und ähnliche Rothweine verordnet werden, die sowohl an Alkohol als auch an Säure ziemlich reich sind, so hat man damit dem Kranken einen schlechten Dienst erwiesen, weil sehr bald danach größere Störungen in der Lösung der Eiweißkörper sich einstellen. Nur in kleinen Mengen und in stark verdünnter Form schaden sie nicht; im Gegentheil, es wird damit der Zerfetzung der Eiweißkörper vorgebeugt. Demgemäß sollte man immer nur minder starke und minder herbe Rothweine gebrauchen.



und auch diese nicht in größeren Portionen, welche für Tischwein üblich sind.

Als ein mächtiges Unterstützungsmitel der diätetischen Cur haben sich die Magenaußspülungen erwiesen. Vor jedem Hauptessen wird der Magen gründlich ausgespült, damit alle Reste der zersehten Stoffe entfernt werden, welche sonst wieder als Gärungserreger dienen würden. Daß die Ausspülung nur durch die Hand des erfahrenen Arztes geschehen kann, ist selbstverständlich. Doch ist die ganze Prozedur eine sehr leichte und für den Kranken nur mit geringer Unannehmlichkeit verbunden.

Es ist das große Verdienst des berühmten Magenarztes Prof. Oser in Wien, diese vortreffliche Methode in die Praxis allgemein eingeführt zu haben.

Ich habe bis jetzt von den einzelnen Störungen in den Funktionen des Magens und den damit in Verbindung stehenden Erscheinungen gesprochen. Ich will nun von einigen Magenkrankheiten im engeren Sinne des Wortes und der diätetischen Behandlung derselben eingehender sprechen.

### 1. Magencatarrh.

Die diätetische Behandlung des rasch sich entwickelnden (akuten) Magencatarrhs ist von besonders ausgezeichnetem Erfolge in jenen Fällen, welche durch Diätfehler entstanden sind. Bei einem gewissen Verhalten gehen die meisten derartigen Erkrankungen ohne jeden Arzneigebrauch in wenig Tagen in Genesung über. Unter solchen Umständen ist deshalb jenes Verfahren als ein verwerfliches zu bezeichnen, wo man ohne Weiteres mit einem Brechmittel beginnt, und unter Umständen noch ein Abführmittel folgen läßt. Auf diese Weise sind ohne Zweifel schon mehr Magencatarrhe verschlimmert als geheilt worden.

Die Aufstellung des Speisetisches beim Magencatarrh hat sich ganz allein nach der Art des Diätfehlers zu richten. Ein Magencatarrh, der durch Erkältung der Magenschleimhaut entstanden (Eiscream, kaltes Getränk in großen Mengen u. s. w.), wobei starke Verschleimung im Rachen und Schnupfen vorhanden ist, wird durch warme, flüssige Nahrung in kleinen Mengen alsbald erträglich. Der Kranke esse alle 4 Stunden etwa 250 Gramm warme Fleischbrühe mit schwacher Einlage. Die Suppe darf hier nicht fade sein; man muß ihr vielmehr durch Zusatz von einem Eßlöffel voll Bratenfett einen pikantesten Geschmack geben. Jede Speise verursacht bei solchen Kranken Ekel, zuweilen sogar Erbrechen, und bleiben in dem etwas unthätigen Magen gerne unverdaut liegen, so daß sich Gärungen einstellen können. Heiße, schweißtreibende Getränke (Pfeffermünzthee u. dergl.) sind nicht am Platze; die hohe Temperatur der Speisen und Getränke ist ja selbst oft die Ursache von Magencatarrhen. Besser wirkt ein heißes Bad mit nachheriger Einpackung in wollene Tücher bis Schweiß erfolgt.

Ist die Krankheit durch den Genuß einer schwer verdaulichen, überhaupt schädlichen Speise entstanden, so sollte man wenigstens einen Tag lang vollständig fasten. Länger zu fasten, ist überflüssig, ja sogar nachtheilig. Am zweiten Tage soll der Kranke kräftig nährenden aber leicht verdaulichen Speisen nehmen — wie sie in einem früheren Abschnitte angegeben wurden — aber nur in geringen Mengen. Nach jeder kleinen Mahlzeit wird er sich besser fühlen, als wenn er ganz nüchtern bleibt. Ist aber Brechneigung vorhanden, wodurch angezeigt wird, daß der schädliche Stoff den Rückzug antreten will, so wird man gut thun, das Brechen zu fördern, immer aber nur durch die einfachsten Mittel, nicht aber durch stark wirkende Medikamente. Der

einfache Reiz des Rachens mittelst des Fingers genügt.

Ist die Krankheit durch einen festlichen Anlaß (Uebersatung des Magens mit Speise und Trank) entstanden, in welchem Falle ein überaus lästiger Stirkopfschmerz vorhanden ist, so hat oft der Kranke weder Ekel noch Brechneigung, wohl aber eine vollständige Abneigung gegen alle Speisen. Von Unerfahrenen wird dann zumeist zu gewissen Restaurationsmitteln (Haring, Caviar u. dergl.) gegriffen; so scharfe Dinge verschlimmern aber nur die Sache. Besser thun Diejenigen, welche zu milden Essigspeisen ihre Zuflucht nehmen. Es ist klar, daß zu solchen Speisen nur ein reiner guter Weinessig von der richtigen Stärke gebraucht werden darf. Der im Handel vorkommende Essig ist nicht selten mit Schwefel- oder Salzsäure verfälscht und greift den Magen an. Es würde zu weit führen, alle Essigspeisen aufzuführen; am besten sind: Die sauren Leimspeisen und die milden gebeizten Fleische. 80 bis 100 Gramm von diesen Speisen genügen vollkommen. Die Essigspeisen sind da nicht allein wegen ihrer zusammenziehenden, sondern auch wegen ihrer kühlenden Wirkung am Platze, denn meistens sind leichte Fieber vorhanden. Diese kühlende Wirkung haben aber nur schwach saure Dinge; bei stark sauren Speisen und bei übermäßig großen Mengen zeigt sich im Gegentheil bald eine flüchtige Hitze im Gesichte und Schweiß auf der Stirne.

Die meisten acuten Magencatarrhe gehen so in einigen Tagen in Genesung über. Nur in seltenen Fällen pflanzt sich der Catarrh — wenn die schädlichen Stoffe abwärts wandern — auch auf den Darmkanal fort; es entstehen Leibschneiden und Diarrhoe, welche dann, wenn genaue Diät gehalten wird, die Krankheit beschließt. Diese Magen-Darmcatarrhe dauern eine Woche und darüber.

(Fortsetzung folgt.)

Obwohl schon viel über die Nothwendigkeit einer blutreinigenden Medizin gesagt worden ist, so hat es doch vielleicht nie deine Aufmerksamkeit auf sich gezogen. Denke jetzt daran! Wenn du durch die Verwendung einiger Flaschen Ayer's Sarsaparilla das Uebel der Skropheln vermeiden und eine gesunde Constitution auf deine Nachkommenschaft übertragen kannst, so darfst du uns für diesen Hinweis danken.

### Ausland.

**Deutschland.** Berlin, 22. April. — Der „Fr. Ztg.“ schreibt man: „Wir wußten schon vor einiger Zeit, daß der Kaiser sich drei Tage lang geweigert hat, das Gesetz über die Verlängerung der Legislaturperioden im Reich zu vollziehen, und daß dies einer der Vorgänge war, die zur sogenannten Kanzlerkrise mit beigetragen haben. Da diese Thatsache jetzt auch in parlamentarischen Kreisen erzählt wird, haben wir auch keinen Grund mehr, sie zu verschweigen. Wir können auch mittheilen, daß der Kaiser zu selben Zeit sehr bestimmte Wünsche in Bezug auf Herrn Hofprediger Söder geäußert hat. Das Bild von den politischen Anschauungen und Absichten des von so schwerem Geschick bedrohten Monarchen erfährt dadurch eine Vervollständigung.“

**Darmstadt,** 22. April. — Der Darmstädter „Tägl. Anz.“ veröffentlicht unter dem Titel „Eine edle That“ folgende Mittheilung. Während mehrere der durch die Ueberschwemmungen an der Elbe Verunglückten von harttherigen Gläubigern gedrängt werden, hat sich ein Mann jüdischen Glaubens gegen einen dieser durch die Wasserfluth fast zu Grunde gerichteten Handwerker wahrhaft

edel gezeigt, wie aus Briefen von der Unglücksstätte glaubhaft berichtet wird. Gerade in den Unglückstagen hatte der Letztere einen Wechsel über 220 Mark zu zahlen. Trostlos über sein Schicksal auf der Stätte des Unglücks umherirrend, findet der Gläubiger seinen Schuldner; er legte ihm jenen Wechsel vor mit den Worten: „Können Sie zahlen?“ — „Sie sehen,“ antwortete der Tischler tief erschüttert, „wie es mir geht.“ Nach einem Augenblick des Nachsinnens nimmt der Gläubiger den Wechsel, reißt ihn in Stücke und sagt: „Sie haben immer ehrlich bezahlt, so auch heute. Hier sind noch 50 Mark, lindern Sie Ihre Noth für den Augenblick, und wir werden noch manches Geschäft miteinander machen.“ (Laubh.)

**Breslau.** — (Jüdisch-theol. Seminar). An Stelle des aus dem Lehrerkollegium ausgeschiedenen Professors Dr. Freudenthal haben angekündigt: Dr. Rosin: Geschichte und Literatur der jüdischen Religionsphilosophie (2 stündig); Rabbiner Dr. Joel: Systematische Religionsphilosophie. Einleitung, Begriffsbestimmung I. der Mosaismus und das Heidenthum. (1 stündig). — Das Seminar zählt gegenwärtig 45 Hörer, darunter 15 Nichtdeutsche (zumeist Oesterreicher.)

**Leipzig,** 24. April. Unserem vortrefflichen Opernregisseur Goldberg (bekanntlich ein Sohn des Braunschweiger Cantors Goldberg), sind von dem Intendanten der Berliner Hofoper, Graf Hochberg, Anträge wegen Uebernahme der Direction der Hofoper in Berlin unterbreitet worden. Da aber mit der Uebernahme dieser verantwortungsvollen Stelle ev. ein Glaubenswechsel gefordert würde, so sind die Verhandlungen seitens Goldbergs abgebrochen worden. (Also so verludert ist das Berliner aristokratische Lumpenpack, so verlangen, daß man erst an Jesus glauben müsse, um die Theatermenschen belustigen zu dürfen! Der Herr Graf Hochberg könnte sich von irgend einem Musikannten heimgeigen lassen. — „Deborah.“)

**Nördlingen.** — In Betreff der Wiederbesetzung des durch das Hinscheiden unseres Hrn. Distriktsrabbiners Rohn erledigten Rabinats fand hier am vergangenen Besuche eine Versammlung statt, zu welcher die verschiedenen Gemeinden ihre Delegirten entsendet hatten. Es wurde beschlossen, das Rabinat interimistisch durch den Herrn Distriktsrabbiner Dr. Cohn in Jenahausen verwalten zu lassen, um dasselbe später, voraussichtlich nach zwei bis drei Jahren, dem Sohne des verbliebenen Rabbiners, welcher zur Zeit seinen Studien noch obliegt, definitiv zu übertragen. Der Sitz des Rabinats soll alsdann von Kleinnördlingen hierher verlegt werden. (Die kleineren Gemeinden lösen sich auf, denn die Mitglieder ziehen nach den größeren Städten, so daß Nördlingen jetzt die größte Gemeinde in der ganzen Umgebung ist. — Red.)

**Transylvanien.** — Vor 40 Jahren waren hier nur wenig Juden. Nur Karlsburg hat eine ältere jüdische Gemeinde. Jetzt sind hier 7 jüdische Gemeinden mit einer Seelenzahl von ungefähr 34.000. Die Stadt Entredam ist von Juden gegründet, deren Hauptthätigkeit Ackerbau ist, und die ganze Stadtverwaltung ist natürlich in deren Händen.

### Für Taube und Schwerhörige.

Eine Person, welche durch ein einfaches Mittel von einer 23jährigen Taubheit geheilt wurde, ist bereit, eine Beschreibung desselben in deutscher Sprache gratis zu übersenden.

Adresse: Nicholson, 177 Macdougall St., New York City.

### Ein Blick in das verheißene Land.

Anfiedler auf den Gründen lagernd, die Erschließung der Indianer-Reservation erwartend.

**Great Falls, Mont.** Man erwartet hier und im ganzen nördlichen Montana mit Ungebuld die Nachricht von der Erschließung der Black Feet-Reservation. Eine große Anzahl Personen kommen nach der Reservation, um geeignete Plätze für Farmen, Minen und Stadt-Anlagen auszuwählen. Die wünschenswerthe Thäler sind mit zahlreichen Zelten bedeckt. Den größten Zug hat Big Sandy, die vortrefflichen „Hay-Grounds,“ wegen seines ergiebigen Bodens. Militär- und Civilpersonen bunt durcheinander erwarten mit Ungebuld die Unterzeichnung des Land-Vertrags. Bull-horn Valley, jenseits des Fort Assiniboine, ist bereits gänzlich abgesteckt und die Zelte der Anfiedler sind entlang des Mill River Thales zerstreut und sichtbar. Es ist auch schon seit mehreren Jahren in den Bear Paw Mountains eine Silber-Ader entdeckt. Selbstverständlich richtet sich das Augenmerk verschiedener Personen darauf, die Mine in ihren Besitz zu bringen und weitere Nachforschungen anzustellen. („Chicago Tribune.“)

### Der Grund Warum

Ayer's Pillen so beliebt sind liegt darin, daß man sich stets auf ihre abführende Wirkung verlassen kann, während sie doch nie üble Folgen zurückschleppen; und zwar einfach, weil sie rein pflanzlich sind, und weder Kalomel noch irgend eine andere schädliche Arznei enthalten. Deshalb darf man sie zuversichtlich geben, ob der Kranke alt oder jung sei.

In den Süd- und West-Staaten, wo Störungen der Leber so häufig vorkommen, haben sich Ayer's Pillen als unschätzbare Segen erprobt. D. W. Baine von New-Berne, N. C., schreibt:

„Ich war lange mit einem Magen- und Leberleiden geplagt. Die verschiedenen Arzneien, die ich nahm, halfen mir nichts, bis ich anfang Ayer's Pillen zu nehmen. Diese thaten mir sogleich gut. Ich nahm davon vier Monate lang regelmäßig ein, und wurde vollkommen gesund.“

In ganz New-England sind nächst den Lungenerkrankheiten die Magen- und Gedärme-Leiden am häufigsten.

### Magenschwäche

und Hartleibigkeit finden sich fast allgemein. Herr Gallacher, praktischer Chemiker in Roxbury, Mass., der lange an Magenschwäche litt, schreibt:

„Ein Freund berebete mich Ayer's Pillen zu nehmen, und da mir das erste Schächtelchen nicht viel half, wollte ich sie aufgeben; aber er drängte mich damit fortzufahren, und ehe ich das zweite Schächtelchen verbraucht, fing ich an Erleichterung zu verspüren. Ich fuhr fort sie zu nehmen, bis ich elf Schächtelchen verbraucht hatte. Um mich kurz zu fassen, ich bin jetzt gesund, und danke es Ihrer Kunst als Chemiker, die über die meinige geht.“

Kopf und Magen stehen immer in Sympathie zu einander; und daher rühren gewöhnlich die quälenden Kopfschmerzen, denen viele, besonders Frauen, ausgelegt sind. Mrs. Harriet A. Marble von Poughkeepsie, N. Y., schreibt uns, sie habe Jahre lang an Kopfschmerz gelitten, und habe nie etwas gefunden, das ihr mehr als nur vorübergehende Erleichterung verschafft habe, bis sie zu Ayer's Pillen gegriffen habe; seitdem erfreut sie sich einer vollständigen Gesundheit.

### Ayer's Pillen,

Zubereitet von

Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.

In allen Apotheken zu haben.

### Doctor S. Pollizer,

Brunnenarzt in Karlsbad (Böhmen), Sprudelgasse, Haus „Sabanna“, bietet seine ärztlichen Dienste allen Karlsbad besuchenden Amerikanern an.

Briefliche Anfragen unter obiger Adresse werden prompt beantwortet.



## Verlobungen.

Walbner—Hamburger. Herr Julius Walbner mit Fräulein Sabie Hamburger, jüngste Tochter von Herrn Jakob Hamburger. Beide von Cincinnati, O. Keine Kart n.

**Italien.**—Die „Gazette Ufficiale“ veröffentlicht eine lange Liste über Ehrenbezeugungen, durch welche König Humbert jüdische Unterthanen ausgezeichnet hat. Herr Romain Jacur, Mitglied der Deputiertenkammer, erhielt den St. Maurice- und Lazarus-Orden, den höchsten italienischen Orden. Acht andere Glaubensgenossen haben das Ritterkreuz und vier das Commandeurkreuz der italienischen Krone erhalten.

**Holland.**—Herr F. Gernsheim in Rotterdam ist zum Mitglied der Königl. Akademie der Künste in Berlin ernannt worden.

**Ungarn.**—Budapest.—Die kürzlich verstorbene Frau Julie Spitzer hat hiesigen jüdischen Wohltätigkeits-Anstalten Legate von in Summa 44,000 fl. testirt.

**Palästina.**—In der Nähe von Tiberias wurde vor kurzem in einer Grube ein christliches Mädchen mit durchschnittenen Kehle aufgefunden. Die Juden in der Stadt waren der Gefahr eines Angriffs ausgesetzt, da sich das Gerücht verbreitet hatte, das Mädchen sei von denselben aus dem Wege geschafft worden. Eine sofortige Untersuchung durch die Behörden stellte jedoch außer Zweifel, daß das Mädchen von ihrem Vater und ihren Brüdern ermordet worden sei.

**Bulgarien.** Sofia.—Die Intelligenz der hiesigen Israeliten hat in diesem Monat einen national-jüdischen Verein mit dem Namen „Magel Jedek“ gegründet, welcher den Zweck hat—wie § 2 der Statuten wörtlich lautet—moralische und materielle Unterstützung behufs Hebung des Judenthums, Erweckung und Neubelebung des jüdischen nationalen Geistes und Selbstbewußtseins zu erzielen. Die bezeichneten Mittel, welche zur Erreichung dieses hohen Zieles angewendet werden sollen, sind eben auch ganz zweckentsprechend: Es soll zu diesem Behufe ein belehrendes Wochenblatt (in der Landessprache und im spanischen Jargon) herausgegeben werden, ferner eine Abendsschule für erwachsene, unterrichtsbedürftige junge Leute, sowie eine Lesesalle errichtet werden und in all diesen Institutionen soll für die Erweckung des nationalen Selbstbewußtseins mit allen Kräften gewirkt werden.

**Rumänien.** Herr Elieser Scheineanu (früher Schein), hatte sich dem Lesepublikum zuerst durch Abhandlungen zu erkennen gegeben, die nur jüdische Geschichte und jüdische Literatur berühren, und welche in der Schrift „Jüdisches Jahrbuch“ erschienen sind; im Jahr 1883 gab er sein Werk: „Türkische Stammwörter in der rumänischen Sprache“ heraus. Zwei Jahre später erschien seine Schrift: „Vorträge über Volksliteratur.“ Erst vor ganz kurzer Zeit hat er wieder zwei Werte hintereinander herausgegeben. Das eine führt den Titel: „Semasiologia limbei romana“ und das andere „Deutsch-rumänisches Wörterbuch,“ welches das beste der bisher in Rumänien befindlichen Wörterbücher ist. Was nun die „Semasiologia“ betrifft, ist sie dem Inhalte nach eine völlig neue Schöpfung in der Sprachforschung. An ihr ist hervorzuheben: Die Schönheit der Sprache, das große, überall sich zu erkennen gebende Wissen, der kritische Geist, mit dem er jeden behandelten Gegenstand bis auf den Grund beleuchtet. Der große Hausbau, der bedeutendste der rumänischen

Gelehrten, dessen Name auch im Ausland wohlklingt, spricht sich sehr lobend darüber aus. Vor kurzem hat die Universität in Bukarest Herrn Sch. im Namen aller Kollegen der literarischen und philosophischen Fakultät einen Ehrenpreis von 5000 Frs. für eben dieses Buch verliehen. Es ist in der That das beste und vorzüglichste unter allen Büchern, die in diesem Jahre auf diesem Gebiete erschienen sind. Dieses Geld ist entnommen dem „Hilfelfond“, welcher für die rumänische Universität in Höhe von 200,000 Frs. im Jahre 1869 gestiftet worden ist. Das ist überhaupt das erstemal, daß die Universität einen Schriftsteller prämiirt hat, und der Jude Scheineanu war der erste, dem solche außerordentliche Ehre zu Theil wurde.—Herr Sch. ist nach Paris gegangen, um an der dortigen Hochschule sein Wissen zu vervollkommen. (Lauh.)

**Rußland.** Petersburg.—Großes Aufsehen erregt die Verhaftung des Rabbiners von Baita, Herrn Schapiro. Derselbe, ein hochbetagter Mann, ist unter der schier unglaublich klingenden Anklage der Bethätigung an nihilistischen Umtrieben ins Gefängniß zu Kamenez-Podolski abgeführt.

**Finnland.** Von hier wird dem „Sameli“ folgendes berichtet: Der Hausmeister einer der an der finnländischen Eisenbahn belegenen Villen hatte unter der Landbevölkerung ausgesprengt, ihm sei sein sechsjähriger Pflege Sohn kurz vor dem Besuche abhanden gekommen. Ohne Zweifel seien die Juden die Räuber des Knaben, um dessen Blut zur Bereitung von Magoth zu verwenden. Die Polizeibehörde ließ die Juden warnen, sich möglichst zurückgezogen zu halten und auch nicht zum Gottesdienst zusammenkommen, um die Bevölkerung nicht zu reizen. Fünf Tage lang schwebten die Juden in Angst und Sorge, und die Haltung ihrer Umgebung ward immer drohender. Die Behörde setzte aber die Nachforschung nach dem Verbleib des verschwundenen Knaben eifrig fort. Dieselbe hatte endlich das überraschende Resultat, daß der vermiste Knabe in der Wohnung des Hausmeisters in einem verschlossenen Raume todt aufgefunden wurde. Der Schlüssel zu diesem Raume fand sich im Besitze des Pflegevaters. Der Gerichtsarzt konstatierte als Todesursache den Hunger. Der Unmensch hatte seinen Pflegling verhungern lassen und den Mord den Juden aufgebürdet. Er wurde natürlich sofort verhaftet und sieht seiner wohlverdienten Strafe entgegen.

**Kuba (Gouvernement Batu).**—Aus dieser Kreisstadt Kauasiens wird der „Hajefirah“ berichtet, daß daselbst 1328 jüdische sephardische Familien wohnen. Es sind 2 große und 7 kleinere Synagogen vorhanden, 12 Lehrer, 4 Schochtim. Die Juden betreiben alle Handwerke und Geschäfte. Trotz des geringen Wohlstandes üben sie große Wohlthätigkeit und Gastfreundschaft. In Bezug auf die in den kauasischen Gebirgsdörfern der Umgegend wohnenden Juden wird berichtet, daß sie Tartarisch, nicht aber Russisch verstehen und unter sich eine dem Persischen verwandte Sprache reden. Sie sind keine Karäer, sondern Rabbaniten. (Jesch.)

## Gemischtes.

(Alte Leute.) In London lebt seit mehr als hundert Jahren eine alte jüdische Frau, Namens Rachel Prussia, die am 17. März im besten Wohlsein, umgeben von ihren Kindern und Kindeskindern ihren 106. Geburtstag feierte. Dieselbe ist trotz dieses hohen Alters noch so rüstig, daß sie täglich wiederholt die Treppen erklimmt, welche zu ihrer Mansarde führen.

## Nathan Heldman,

Nordost Ecke der 6. und Smith Str., Cincinnati, O.

כשר „Kosher“-Mehger, Wurst-Fabrikant u. Packer כשר

Alleiniger Fabrikant der berühmten Schweinfurter Wurst. Fleisch für Familienzwecke zubereitet. Post-Aufträge werden prompt und reell ausgeführt. Spezial-Expreßraten ertheilt.

—Eine sehr komische Situation hat ein süddeutscher Münchhausen unter den Chasanim erbacht.—Ort der Handlung ist die Synagoge; Zeit der Handlung die Aera der Talglichter, die von Zeit zu Zeit mit der Lichtputzschere aufgefressen werden mußten; Tag der Handlung der Versöhnungstag, Stunde derselben die „Alwoda“, wo sich alles zur Erde wirft. Am Versöhnungstage wurde gewöhnlich das „Lichtputzen“ von einer christlichen Aufwärterin besorgt, und besonders die zwei Lichter, die zur Rechten und Linken des Cantors standen, mußten oft gepußt werden. Gerade als der Chasan sich zur „Alwoda“ anschickte, ist die Frau mit dem Putzen des Lichtes seiner Rechten beschäftigt. Ehe sie fertig ist, wirft sich der Cantor zur Erde und die Frau denkt: Was brauche ich den Umweg zu machen, ich steige einmal über den Cantor hinweg nach der andern Seite. Gesagt, gethan. Doch kaum hat sie den Fuß nach der andern Seite gesetzt, erhebt sich der in seiner tiefen Andacht nichts ahnende Cantor von der Erde, und in seinem Eifer hat er—die Lichtputzfrau mit emporgehoben, die ihm nun auf den Schultern, wie ein Ritter hoch zu Rosse, sitzt. ... Tableau.

STANDARD  
PRINTING INK  
WORKS  
Our Ink  
on this Publication Cincinnati, O.

Frühstück.

## Epps's Cacao,

angenehm und erquickend.

„Durch eine vollständige Kenntniß der natürlichen Gesehe, welche die Verdauung und Ernährung reguliren, und durch vorsichtige Anwendung der feinsten Eigenschaften gut gewählter Cacaos ist es Herrn Epps gelungen, unsern Frühstückstisch mit einem köstlich schmeckenden Getränk zu versehen, welches uns vielleicht vor mancher Doctor- und Apotheker-Rechnung bewahrt. Es ist durch den sinnigen Gebrauch solcher Nahrungsmittel, unsere körperliche Konstitution allmählig so zu stärken, daß sie jeder Neigung zur Krankheit Widerstand zu leisten vermag. Hunderte von Krankheits-Reimen umgeben uns, zum Angriff bereit, wo sich eine schwache Stelle zeigt. Wir mögen manchen fatalen Klippen aus dem Wege gehen, wenn wir uns reines Blut und einen wohlgenährten Körper halten.“ (Civil Service Gazette.)  
Wird einfach mit kochendem Wasser oder Milch zubereitet. — Wird nur in Blechbüchsen von halbes Pfund von Spezerei-Händlern verkauft, etikettirt.

JAMES EPPS & CO.,

Homoeopathic Chemists' London

## Hochzeits-Einladungen

in der künstlichsten Weise gravirt und gedruckt, zu billigen Preisen.

Bestellungen von allen Theilen der Ver. Staaten entgegengenommen und erhalten dieselben die beste und prompteste Bedienung.

Mustern von Einladungen mit Preisangabe werden auf Anfragen versandt. Man adressire

Bloch Publ. and Print. Co.  
CINCINNATI & CHICAGO.

## Where Are You Going?

When do you start? Where from? How many in your party? What amount of freight or baggage have you? What route do you prefer? Upon receipt of an answer to the above questions you will be furnished free of expense, with the lowest rates, also maps, time phlets, or other valuable information which will save trouble, time and money. Agents will call in person where necessary. Parties not ready to answer above questions should cut out and preserve this notice for future reference. It may become useful. Address C. H. WARREN, General Passenger Agent, St. Paul, Minn., or D. R. McGinnis, Trav. Pass. Agt., Columbus, O. Send for new map of North west.

**CHEAP EXCURSIONS.** For the benefit of those looking for new locations or investments, semi-monthly excursions have been arranged, at one fare for the round trip, to all points in Dakota and Minnesota. Tickets first-class and good for 30 days. For maps and further particulars address C. H. WARREN, General Passenger Agent, St. Paul, Minn. **MANITOBA** RAILWAY.

## LOW TOURIST RATES.

For \$47.50 a first-class round trip ticket, good for 90 days, with stop-over privileges, can be obtained from St. Paul to Great Falls, Montana, the coming manufacturing centre of the northwest. **MANITOBA** RAILWAY. Only \$58.00 to Helena and return. Similar reductions from points east and south. Rates correspondingly as low will be named to points in Minnesota and Dakota, or upon Puget Sound and the Pacific Coast. For further particulars address D. R. McGinnis, Trav. Passenger Agent, Columbus, Ohio, or C. H. WARREN, General Passenger Agent, St. Paul, Minn.

## Minnesota Leads the World

With her stock, dairy and grain products, 2,000,000 acres fine timber, farming and grazing lands, adjacent to railroad, for sale cheap on easy terms. For maps, prices, rates, etc., address J. Bookwater, Land Commissioner, or C. H. Warren, General Passenger Agent, St. Paul, Minn. Ask for Book H. **MANITOBA** RAILWAY.

## 20 Hefte

Gedichte und Scherze in jüdischer Mundart.

1. Schmonzes-Berjones.
2. Chalaumes mit Backisch.
3. Geist'n Stup!
4. Einer von uns're Leut!
5. Aufgewärmte Looschen.
6. Gut Schabbes.
7. Allerlei Narrschkeiten.
8. Reb Henoch, oder: Was thun damit?
9. Johann Hoff und Johann Hoff, oder: Die Wunder des Walz-Extrakt.
10. Koschere Mezie.
11. Eingemachte Geraugim.
12. Jüdische Eposmes.
13. Gurken sind auch Compott.
14. Kommt 'raus der Jüd!
15. Schlachmonaus zu Purim!
16. Wer mir Gutes gimt.
17. Worum? Dorum?
18. Faule Fisch' und Klapp dazu.
19. Zwischen Minche und Mahren.
20. So war's sonst.

Alle 20 Hefte werden für \$1 porto-frei und prompt versendet von

The BLOCH Pub. and Print. Co.

CINCINNATI, O.

## Verlangt:

Rost und Logis in einer Privatfamilie für einen Herrn. Adresse umgehend unter Chiffre J an

„Hebrew Union College, City.“